SEMANARIO ILUSTRADO
PARA NIÑOS DE 6 Á 80 AÑOS

PBT

AÑO-12-Nº 560
AGOSTO-21-1915



—Esta guerra impone mi narración; pero ¿quedará alguno para leerla?



Nuestro aparato digestivo es el receptáculo de los más variados agentes microbianos, y nada presenta mayor riqueza de especies que la flora intestinal. Pero, al lado del gran número de bacilos nocivos, existen microbios útiles, y uno de los más importantes es el bacilo láctico, que produce el ácido del mismo nombre, y que impide el desenvolvimiento de los fermentos de la putrefacción.

Esta acción bienhechora se ha puesto a contribución para el tratamiento de un gran número de afecciones intestinales, y la leche cuajada es el único régimen que se da actualmente, con el que se obtienen excelentes resultados en los casos de colitis aguda y gastritis.

Sin embargo, el empleo de la leche cuajada ha ocasionado ya diversos casos de envenenamiento, y aunque éstos no han sido mortales, la gravedad de los síntomas era más que suficiente para alarmar al médico. Este se encontraba desorientado, y la primera idea era revisar cuidadosamente las vasijas en donde se había preparado la cuajada. Pero la absoluta limpieza del recipiente no permitía abrigar sospechas sobre esa aparente causa de la intoxicación.

Después de vacilaciones y experimentos, se ha llegado a descubrir que la leche cuajada, como la llamada ricota, contiene agentes tóxicos que obran activamente sobre el organismo, produciendo los mismos síntomas que un envenenamiento por substancias minerales, aunque no de fatales consecuencias.

Los vómitos, la fiebre, la hinchazón de los tobillos y, en muchos casos, una pertinaz disentería, eran fenómenos ocasionados por la leche cuajada.

Más de una vez, vendedores de ricota, que llevan su mercancía en vasijas pequeñas de estaño, han sido condenados por falta de higiene o adulteración alimenticia, a consecuencia de envenenamientos producidos por la leche preparada en esa forma. Sin embargo, tal condena era injusta, pues el doctor Dufour ha demostrado que, aun observando la más absoluta antisepsia, ocurren intoxicaciones por la cuajada.

La leche se corta siempre antes de hervir, fermenta, y la temperatura a que se la somete, de 35 a 37°, no hace más que favorecer el desenvolvimiento de microorganismos de toda especie. Estos se desarrollan perfectamente en el estómago e intestinos, y, predominando los agentes tóxicos, el bacilo láctico pierde toda su eficacia.

Es conveniente, pues, que cuando el médico se vea obligado a recetar leche cuajada a un paciente atacado de colitis, advierta severamente que la leche debe ser esterilizada y que sólo adopte, para que ésta se cuaje, la flor de cardo, agente adicional inofensivo en absoluto.

Los casos de envenenamiento por dulces y pasteles de crema se deben exclusivamente a la leche, que se ha cortado, y en la crema de los merengues llamados Chantilly, hay 90 probabilidades de encontrar agentes tóxicos que, si es en verano y la crema está helada, pueden ocasionar serios trastornos intestinales.

200 Premios a los niños de PBT
Véase la página "Pedagogía Casera"

INFORMES UTILES

El aceite no se enrancia si en la vasija que lo contiene se echa un poco de coñac bueno o de aguardiente también de calidad superior y sin anisar. Estos licores y cualquiera otro análogo forman una capa por encima del aceite e impiden el contacto con el aire, que es lo que lo enrancia.

Si un objeto de cobre se pone demasiado sucio y lleva muchísimo tiempo sin limpiar, frótesele con una disolución de jabón de cocina en amoníaco.

Aplíquesele con un pincel suave, frótese después con paños calientes y, por último, sáquesele brillo con una gamuza.

Para transportar grabados de periódicos a la madera, barnícese ésta con copal o con barniz de mastic.

Cuando el barniz que se ha dado está ya casi seco y, por lo tanto, muy pegajoso, colóquese contra él el grabado que se quiere transportar y oprímasele bien con la mano por todas partes.

Cuando todo esté perfectamente seco, lo cual suele suceder al día siguiente, quítese el papel humedeciéndolo bien con agua fría y luego tirando.

El papel saldrá probablemente en rollos, y lo que tenía impreso quedará pegado sobre la madera.

Un buen remedio para un enfriamiento repentino es respirar largo y fuerte dos o tres veces seguidas hacia adentro ensanchando los pulmones hasta que no se pueda más y manteniendo el aire dentro de ellos todo el tiempo posible y dejándolo salir luego muy despacio por las narices. El efecto es acelerar la circulación de la sangre, lo mismo que si se estuviera haciendo un ejercicio violento.

No es fácil quitar las manchas de la franela. Puede, sin embargo, ensayarse el siguiente procedimiento: bátase una yema de huevo y añádase una cucharadita de glicerina; mójese la mancha con esta mezcla y déjese secar; lávese ligeramente y, si es necesario, repítase la aplicación.

Desaparece el crujido de las botas empapando las suelas con aceite de linaza, al cual se le puede añadir alguna esencia para que no dé olor.

Para que no salga hierba entre las piedras en los patios y en los paseos de los jardines, los medios mecánicos son lentos y defectuosos, y la hierba vuelve a salir otra vez.

Los medios químicos son preferibles.

Hiérvase en una vasija de barro medio kilogramo de flor de azufre, cinco kilogramos de cal viva y cincuenta litros de agua. Déjese posar y riéguense los intersticios de las piedras. La hierba tardará mucho en volver a salir en aquel sitio.

Límpiense del siguiente modo las pinzas, palas y demás artículos de acero de las chimeneas, si se les quiere poner brillantes: úntense bien con aceite fino y déjense durante cuarenta y ocho horas; después se frotan con cal viva en polvo, muy pulverizada.



Reseña teatral





.Argentino. — Una escena de ''Los Tenebrosos'', sainete para oídos delicados, a pesar de su título.



Parra en ''Los Tenebrosos''.

La lucha de algunas compañías por atraer hacia sus salas a los espectadores de las otras, es verdaderamente ostensible. ''Queman'' obra tras obra para dar movilidad a sus carteles, ofrecen rifas al final del espectáculo, dan de ''yapa'' en los intervalos algunos números de variedades, etc.

Pero el público prefiere a todo esto la buena comedia y el buen conjunto de compañía dentro del precio de las localidades más reducido; y es así cómo la compañía de Tirso Escudero, por ejemplo, obtiene llenos consecutivos con su repertorio firmado por los mejores autores españoles e interpretado siempre con una corrección digna de todo aplauso.

Es así también cómo las compañías del Argentino, Comedia y Nacional se ven favorecidas por una gran afluencia de público, pues sus suculentas secciones de hora y media de duración constituyen todo un espectáculo completo.



Comedia. — Uno de los más cómicos momentos del sainete titulado ''De Media Noche a la Una'', que se estrenó con gran éxito.

Por lo demás, en lo que a estrenos se refiere, tampoco se duermen las citadas compañías, y nos los ofrecen semanalmente.

En el Argentino, la semana pasada se estrenaron dos sainetes: "La Gente Inútil" y "Los Tenebrosos", piezas cómicas que lograron el aplauso del público.

El martes se estrenó "El Ultimo Vuelo", obra de gran aparato, escrita por Parravicini. La gran comicidad de esta pieza hizo que resultara todo un éxito.

En la Comedia, entre otras obras, se estrenó "De Media Noche a la Una". Los principales elementos de la compañía Juárez tomaron parte en esta pieza, encarnando papeles que ni hechos de medida para cada uno, resultando así un éxito de interpretación.



San Martín. — Una escena de "La Escuela de las Princesas", de Benavente, representada por la compañía del San Martín con gran acierto de interpretación.



Victoria. — Una escena del segundo acto de "La Criolla", opereta con la cual obtuvo un éxito la discreta compañía que actúa en este teatro.

En el Nacional se dió a conocer la última obra de Escobar, titulada "La Muerte de un Vivo".

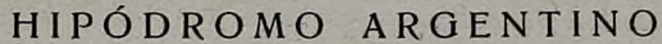
Se trata de una bufonada, escrita sin arte, pero con habilidad.

No hay que proponerse únicamente hacer reir al público con escenas que no dejarán ningún recuerdo en él una vez caído el telón. Así se "hacen" éxitos para una semana, pero no se agrega nada al repertorio "estable".



Nacional. — Los principales intérpretes de la bufonada en un acto "La Muerte de un Vivo", que se estrenó en este teatro el viernes pasado.

Turf



HIPÓDROMO ARGENTINO

Programa de inscripciones para la reunión que se efectuará el domingo 22 de agosto

Primera carrera. **Distancia 1.600 metros.**
Teja, Broncina, Sincera II, Gacetilla, Novedad, Herm.ta, Sutileza, Eureka III, Eglantine, Echeherazade, La Loca, Tejuela, Galga II, Sufragista.

Segunda carrera. **Distancia 1.400 metros.**
Juá Juá, Penitenta, Dentelle G. Ciega, Guayabita. Cabiria, Vizcacha, Lutecia III, Melody, Rumbosa. Pas si Mal, Floridora III, R. Victoria, Inquisición, Diane Royale y Deyanira.

Tercera carrera. **Distancia 1.300 metros.**
Gringoire, A. César, El es, Guayacán, Pandillero, Dondiego, Cruel Dosel, San Luis, Front, Winer, Plumerillo, Strap, Mogador, Fidelio II, Sandoval, Aluvión, Lord French y Nitrato (ex Americano).

Cuarta carrera. **Distancia 1.700 metros.**
Tallaví D. Man, Sun Yat Sen, Lil Artha, Querido, Zio, Banderaló, Cáustico, Tresor, Petit Duc, Wotan, Campesino, Persil, As de Bastos, Chopin, Velázquez y Campichuelo.

Quinta carrera. **Distancia 2.200 metros.**
PREMIO INVIERNO
Calambour, Last Reason, Mustafá, Cheap, Smasher e Inspector.

Sexta carrera **Distancia 1.600 metros.**
Jefe, Bob, Cardigán, Sin Humo, Faucheur, Para Rayo, Jorge Newbery, Matchbox y Dividendo.

Sépt.ma carrera. **Distancia 1.400 metros.**
Alúmine, San Simón, Fashionable, Deseada, Uva Negra, Last Reason, Mustafá, Eureka III, Chucker Out, T. Dios, Wotan, Solicitud, Makaroff y Debutante II.

Octava carrera. **Distancia 3.000 metros.**
Tamarindo, W. Scott, Prólogo, Inspector, Penitelo e Hidrato.

COMENTARIOS

De algún tiempo a esta parte venimos notando que, ya sea por la crisis, ya por cualquier otra causa, los dueños de "stud" exigen a sus "pingos" sacrificios inútiles sin beneficio para ellos, y sólo por tener el gusto de "ver brillar sus colores" en tal o cual clásico, ni más ni menos que si se tratase de una cuestión de honor, cuando el animal que representa la chaquetilla A o B no tiene "chance" alguna y va, como se dice vulgarmente, echando los bofes para poder seguir a otros que le son superiores y contra los cuales lucha inútilmente; en este caso está muy bien aplicada la máxima "sed compasivos... etc."

Además de estas cosas se notan otras "cosillas", que no queremos comentar porque bastante lo hace la prensa diaria, que se ocupa con preferencia de ellas, pero con bastante mal resultado. A Baistroqui le han retirado la patente, y a Englander, cada vez que pasa ante las tribunas populares, le dirigen "adjetivos" espeluznantes.



Domingo Torterolo, que va en punta con 61 carreras ganadas.

El clásico Invierno está a la disposición de Diamond Jubilée y, principalmente, de Smasher. Su superioridad no es para entusiasmarse, pues "oh fenómeno" no es el mismo del año anterior, ni su campaña, en estos últimos tiempos, ha sido como debiera; sin embargo, es el candidato que se impone, y por él nos decidimos.

Se nos antoja que Mustafá es el principal enemigo del favorito, aunque es difícil que llegue a batirlo, toda vez que el domingo pasado no pudo luchar con Lusitano, y el pupilo de Pancho no es de las fuerzas del ganador del Nacional.

Tiene, sin duda alguna, probabilidades.

Last Reason va para viejo, y aunque en distancias cortas es un tigre, en este tiro no lo vemos. Calambour es siempre enemigo, y al menor descuido puede darles un susto y porporcionar un buen dividendo a sus partidarios. Cheap hace tiempo que no corre, y no creemos en su "chance". Inspector, a pesar de haber corrido mal, tiene sus pretensiones, si no se acuerda de los famosos espolines del Chacabuco.

En el cuadro que sigue van nuestros pronósticos:

A GANADOR	A PLACÉ
La Loca	Tejuela
Inquisición	Penitenta
Winer	Nitrato ex Americano
Banderaló	Wotan
Smasher	Mustafá
Sin Humo	Para Rayo
Chucker-Out	Deseada
Prólogo	Hidrato



LA GUERRA ÍTALOAUSTRIACA

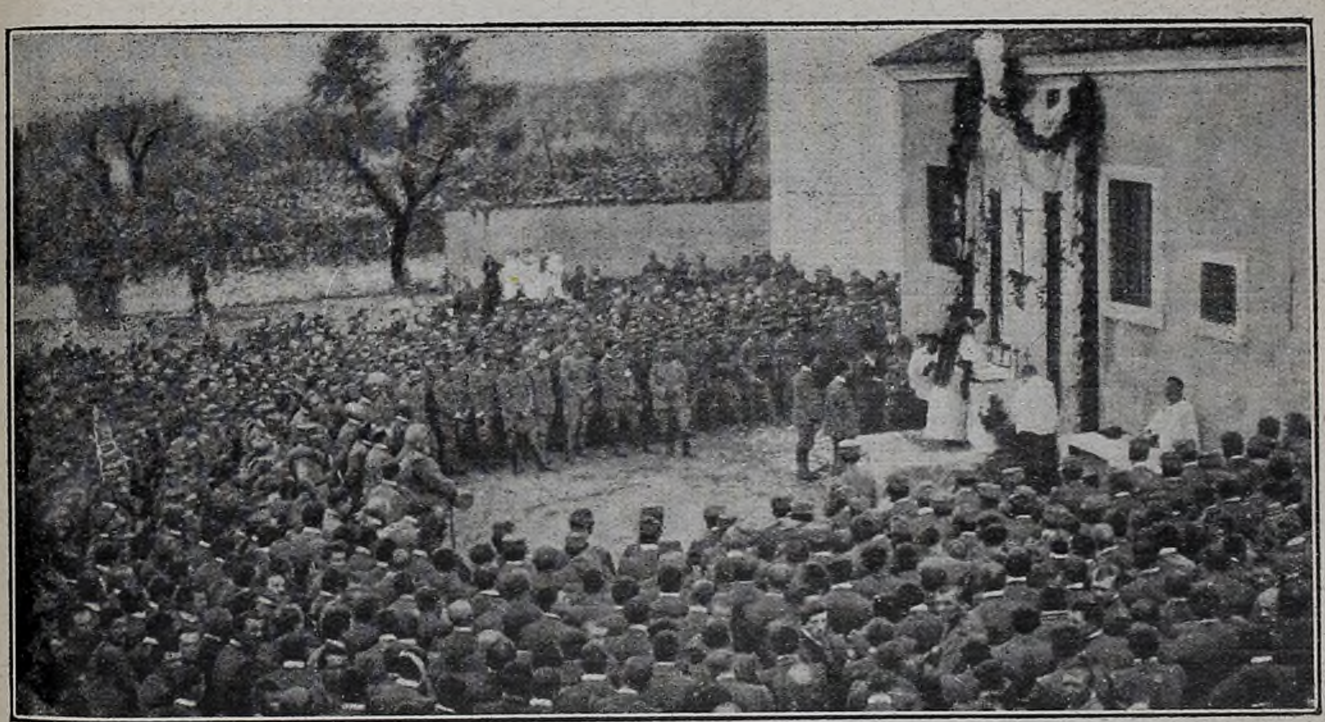




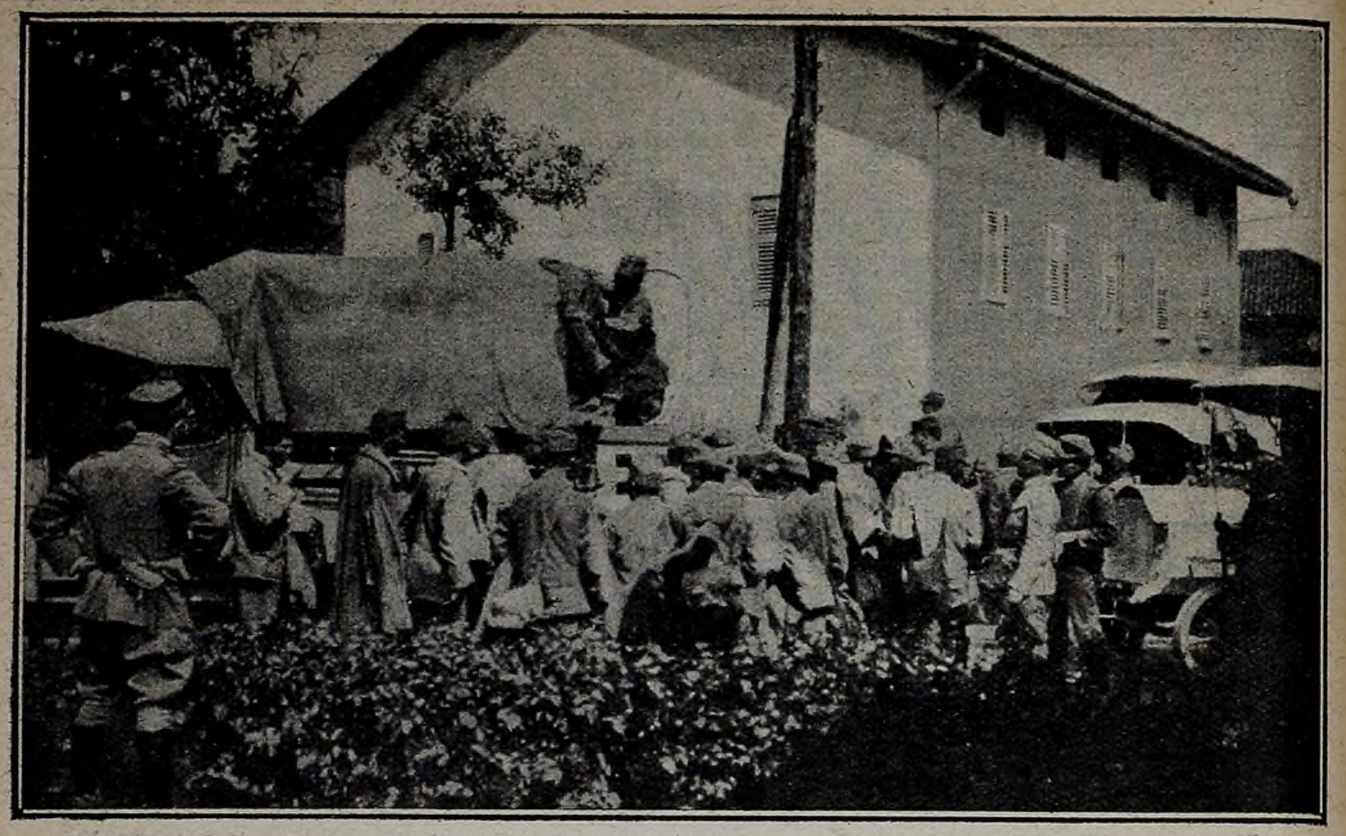
Soldados de artillería quitando el hito entre Cormons y Medeuzza.



Capellanes del ejército con el nuevo uniforme en la conmemoración de la batalla de San Martino.



Una misa de campaña en la zona de guerra.



Prisioneros austrohúngaros, llegando a una estación italiana.



El poeta Gabriel D'Annunzio, con su uniforme de teniente de caballería.



Equipo completo de un infante italiano.



ACTRICES PATRIÓTICAS ITALIANAS





Adelaida Ristori.



Laura Bon.

En los difíciles tiempos en que iban madurándose los destinos de Italia, tanto el rey como los ministros y el cuerpo diplomático se servían de personas que no pudieran despertar sospechas, para lograr sus nobles y patrióticos intentos.

Entre esas personas extrañas a la política y a la diplomacia figuraron varias actrices, destacándose, entre otras, Laura Bon, Laura Vestri, Carolina Malfatti y la célebre Adelaida Ristori.

En 1861, encontrándose esta última cosechando aplausos en París y entusiasmando al público y la crítica, le confió Cavour una importante misión política, que la actriz desempeñó admirablemente.

Víctor Manuel II, sabiendo que Laura Bon debía ir a dar cierto número de representaciones a Verona, Venecia y Viena, le encargó tratara de ponerlo en relación con los partidarios de la causa italiana residentes en aquellas ciudades.

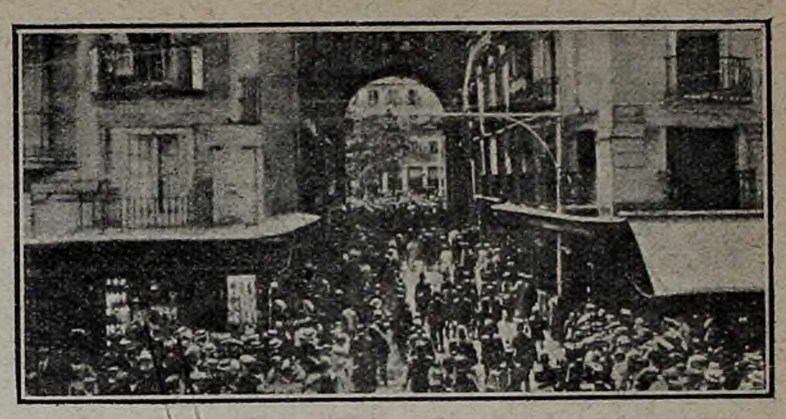
La habilidad desplegada en su misión por la genial artista es digna de una epopeya. Empezó por enamorar al comandante de la plaza de Verona, el mariscal Benedek, quien, loco por ella, le permitió hacer cuanto quiso, y la Bon desempeñó de tal modo su cometido en aquellas ciudades, que Víctor Manuel le encargó más adelante de otra misión ante Napoleón III, que la actriz desempeñó satisfactoriamente.

PAGINA DE TODOS Y PARA TODOS

DE ESPAÑA



Ultimo retrato del infantito don Gonzalo, hijo menor de los reyes de España.



Los veteranos de la milicia nacional, desfilando bajo el arco conmemorativo de la Plaza Mayor, de Madrid, el 7 de julio último, en celebración de su fiesta patriótica.



El general Milans del Bosch (x) despidiendo a los soldados que por haber cumplido el tiempo de servicio embarcaron en Ceuta, de regreso a sus hogares.



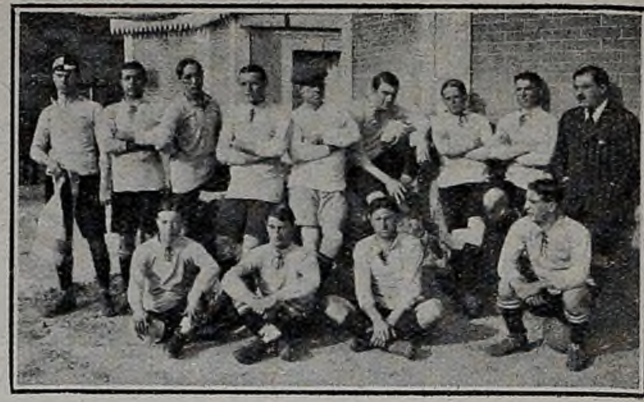
Señoritas que prestaron su filantrópico concurso en la fiesta de la flor, celebrada en León.

"FOOTBALL"

LA COPA LIPTON. — TRIUNFO DE LOS ARGENTINOS



Cuadro argentino, vencedor del "match".



Equipo uruguayo, vencido por 2 "goals" contra 1.

Una vez más la Copa Lipton queda en poder de los argentinos como premio al meritorio triunfo obtenido el domingo último por nuestro equipo representativo.

El *match* impresionó favorablemente al numeroso público, que incesantemente ovacionó a los jugadores.

En el primer tiempo los uruguayos obtuvieron su único tanto por intermedio de Pendibene, a los 26 minutos de juego.

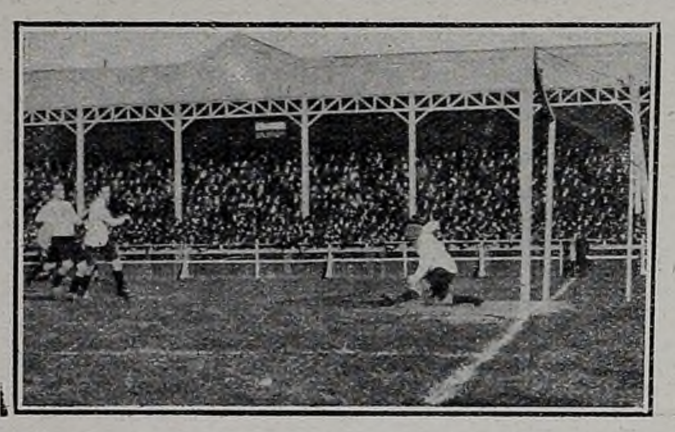
A los 18 minutos del segundo *half* los argentinos consiguen el empate, merced a un fuerte tiro de Marcovecchio.

Diez minutos más tarde Hayes marca el tanto que da el triunfo a los argentinos.

Formaban los cuadros:

Uruguayos: Cayetano Saporiti; José Benincasa y M. Varela; Jorge G. Pacheco, B. Sabio y A. Bauzino; J. Pérez, Pablo Dacal, J. Pendibene, Angel Romano y M. Lázaro.

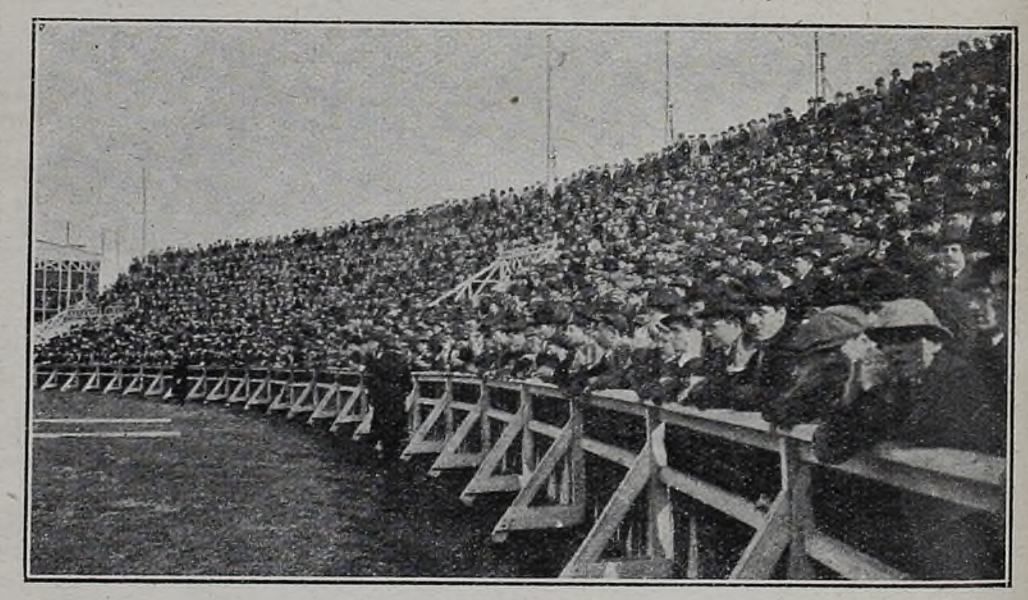
Argentinos: J. J. Rithner; A. Chiappe y J. Brown; A. Olivari, Cándido García y J. Badaracco; Fraga Patrao, A. Ohaco, A. Marcovecchio, H. Hayes y J. Viale.



Rithner no alcanza a detener el tiro de Pendibene, produciéndose el "goal" de los uruguayos.

La actuación de los jugadores argentinos fué, en general, buena. Sin embargo, pudimos notar algunas fallas en la línea ligera. El ala derecha debe ser modificada; Elías Fernández con Dannaher o Izaguirre constituiría una pareja más peligrosa que la formada por Fraga Patrao y Ohaco.

Los uruguayos actuaron con lucimiento, destacándose la línea de *forwards*.



Una de las tribunas populares.

UNA JOYERÍA EN LAS TRINCHERAS

Son las alhajas construídas en el frente de batalla. De variadas formas, sencillas, finamente cinceladas, constituyen el más preciado obsequio para las lindas francesas, pues sus compatriotas son los artífices que las fabrican, aprovechando momentos en que el cañón cesa de tronar.

¿Cómo se les ocurrió a los *poilus* convertirse en joyeros?

Al terminar un combate, los soldados, en el deseo de enviar a su país algunos recuerdos de la guerra, recogían del campo de batalla las espoletas de los obuses alemanes de 77. Estas espoletas están, por lo general, fundidas en aluminio, a veces en cobre y aluminio, y en su borde, después de la explosión, queda una anilla de metal alrededor de la abertura. Estos redondeles, aproximadamente del diámetro de un dedo, fueron las primeras sortijas que salieron de las trincheras. Como eran toscas, se pensó en trabajarlas, primero valiéndose del cuchillo, luego utilizando las tijeras. Más tarde, los encargados de las ametralladoras, que disponen de estuches de herramientas, perfeccionaron la fabricación de sortijas. Para sujetar el anillo se introduce en éste una vaina de bayoneta, cuya forma cónica se adapta perfectamente a aquéllos.



Soldados franceses haciendo anillos en las trincheras.

Cuando se desea hacer anillos de un diámetro más pequeño, es preciso fundir el metal de las espoletas para obtener pequeños lingotes de las dimensiones deseadas.

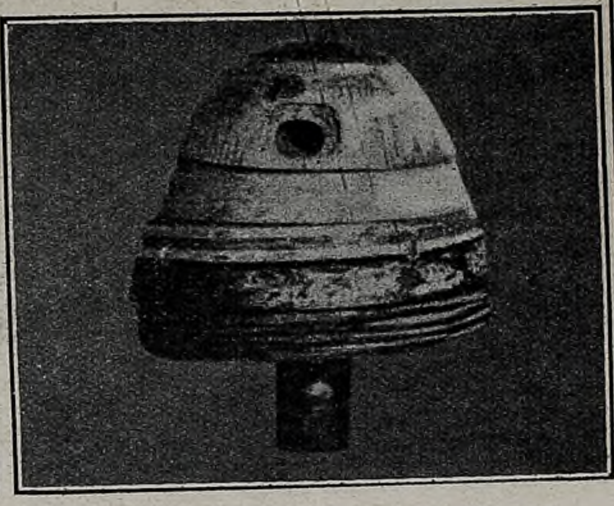
Los soldados han tenido que ingeniarse para substituir la falta de herramientas, y funden el metal en cucharas o casquillos de acero, a una hoguera de leña avivada con el soplete

hecho de una vaina de bayoneta perforada por un extremo.

Los primeros moldes se hicieron de tierra, de madera y de piedra calcárea; pero luego, cuando la producción aumentó, se obtuvieron barras redondas empleando como moldes los cartuchos vacíos de fusil.

Con tal entusiasmo toman los soldados su oficio de joyeros, que, al reanudarse el combate, apenas caen los primeros obuses enemigos, se lanzan aquéllos en busca de espoletas, despreciando el peligro y llevados del afán de proveerse de la primera materia que su industria necesita.

Sortijas fabricadas con espoletas de obuses alemanes.



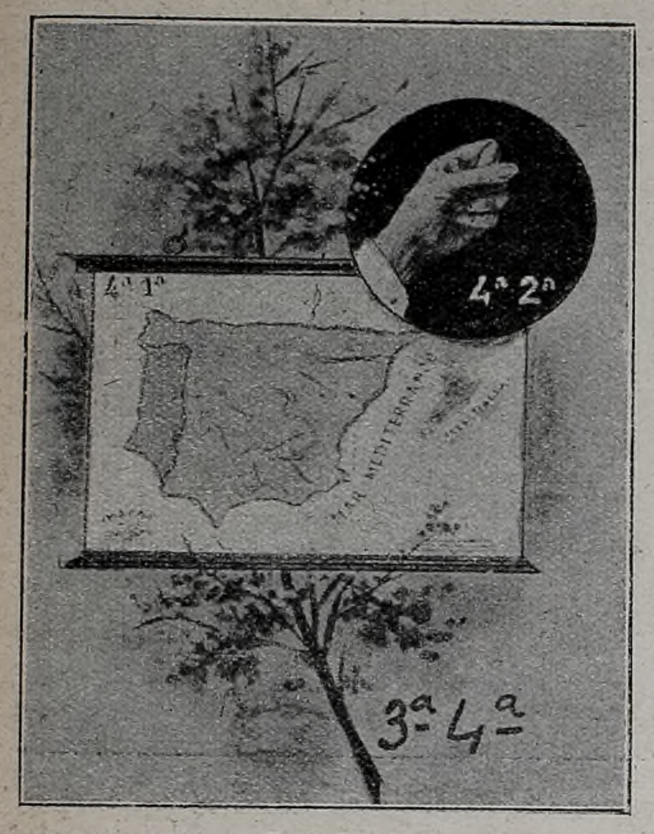
La materia prima: espoleta de aluminio de un obús de 77 alemán.



Otro modelo de anillos con incrustaciones de cobre.



Charada



Curiosidad

¿Cuál es el nombre de varón que contiene las cinco vocales?

Jeroglífico comprimido

ATLÁNTICO

Intercalación

Recipiente de cristal

Intercalando dos consonantes y una vocal en el presente significado, nos dará un nombre de varón.

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 559

A la Cadena silábica:

DECEPCIONADO — DOMITILA — LACAYO — YODO — DO.

A la Charada:

CARGAMENTO.

Al Salto de caballo:

QUIEN DA PAN A PERRO AJENO,
PIERDE EL PAN Y PIERDE EL PERRO.

A Antípodas:

AMISTAD
DELANTE
EMPIEZA
LUEGO
FÁCIL
AVANZAR

A la Fuga de sílabas:

Cinco sentidos tenemos
y cinco necesitamos,
y los cinco los perdemos
cuando nos enamoramos.

Solucionistas

Juan Bidondo, Pedro Ayerza, María Teresa Reali, Hugo Antonelli, Manuel Ortiz, Clara Pallejá, Orestes Carelli, Juana María Oribe, César Santini, Emilio Molinari, Eliseo Mendoza, Miguel Cáceres, Ventura Rey, Matilde Neguelna, Pura Rosell.

TEATRO VICTORIA

Por acuerdo de la empresa de este teatro, obsequiaremos con un palco sin entradas a los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase: **La elegancia es de lo más interesante en la mujer,** con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, o solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

TEATRO DE LA COMEDIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

TEATRO BUENOS AIRES

En iguales condiciones contamos con 224 palcos sin entradas, semanales, puestos a disposición de P B T por esta empresa teatral.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará también con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos de esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados serán recompensados con un mes de subscripción gratuita a esta revista.

Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 28 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para una función durante la temporada.

LA GUERRA EN BROMA



Los alemanes envían millares de microbios de la influenza a las trincheras británicas. Los ingleses se defienden regándolos con amoniato de quinina.



Los alemanes prueban el nuevo invento para matar a los ingleses con agua hirviendo. Los ingleses se protegen con paraguas.

(Del "The Sketch", de Londres).



SEMANARIO ILUSTRADO

DIRECTOR Y FUNDADOR:
EUSTAQUIO PELLICER

Año XII — Buenos Aires, 21 de agosto de 1915 — N.º 560

EL SUPREMO CORTE

Las dos primeras víctimas.

Charlas de pebete

Mientras el doctor Gramajo ocupa y derrocha su numen municipal, si que también humanitario, en los peligros materiales y ultraterrenos a que lo expone el noctambulismo con música, y trabaja sin tregua ni descanso en otros proyectos de ordenanza que han de conducirnos derechamente a la gloria, los proveedores de nuestra nutrición aprovechan el tiempo ideando las más diabólicas maneras de mistificarnos para aumentar sus provechos.

Hasta hace poco, los artículos de primera necesidad eran, en su mayoría, productos naturales, entre los que figuraban muchos que, por su abundancia y reducido costo, escapaban a la codicia del comerciante embaucador, lo que nos permitía hacer uso de ellos sin desconfianza. Cuando más, mirabamos con prevención el vino, no ya dudosos de su origen espurio, pues jamás lo creímos de zumo de uva, sino recelosos de que estuviera *bien imitado* con substancias inofensivas.

También aceptábamos con resignación el agua ligeramente teñida con jugo lácteo, convencidos de que ni los propios terneros pueden asegurar que toman leche pura.

Pero la crisis económica, las malas cosechas, el conflicto europeo y la insaciable voracidad del fisco, han ido poniendo las cosas de mal en peor, y ante la imperiosa necesidad de salvarse, todo el mundo se echó a discurrir los medios más conducentes, sin reparar en códigos, ni en públicos anatemas, ni en atentados contra la salud del prójimo.

Y mientras unos se entregaron con furor al cheque doloso, al cuento del billete premiado y a la busca y captura de hijos naturales para las pingües herencias, otros se lanzaron entusiastas a la explotación del chocolate con polvo de ladrillo, del poroto mineral, del vinagre químicamente impuro y del habano de eucaliptus.

La ciencia, de consuno con la mala fe, ha logrado maravillas en el arte de la simulación, haciéndonos sumamente difícil distinguir lo verdadero de lo falso, principalmente en cuanto atañe al comercio alimenticio.

Salchichones, mortadellas y embuchados que se nos presentan lujosamente revestidos de plata y oro, albergan en su seno los despojos mortales de cuadrúpedos no clasificados entre los de carne sabrosa, confundiéndose en su relleno la envoltura carnal del burro que sucumbió al peso de los años, con la del perro que pereció a consecuencia del moquillo, o la del gato que falleció de muerte violenta.

De muchos de los pescados que se nos venden como frescos, han dejado ya de llevar luto sus respectivas familias por el largo tiempo transcurrido desde su fallecimiento, y hay pollo que, si resucitara, podría hablarnos de las mocedades de Benito Villanueva, su coetáneo.

Días atrás fuimos invitados al banquete con que un amigo nuestro obsequió a sus relaciones festejando un doble aniversario: el de la rifa a beneficio de los reumáticos pobres de su parroquia, en que salió premiado con un gramófono y una escopeta de dos cañones, y el de la extracción de un colmillo que le puso a las puertas de la hidrofobia.

Al destaparse el *champagne*, hizo uso de la palabra uno de los comensales, quien, con *fácil palabra y elevados conceptos*, alusivos todos a la pieza dental prematuramente arrebatada a la mandíbula del anfitrión, nos hizo la historia de las raíces, sin omitir la raíz cuadrada y el bien raíz.

No bien abandonamos la mesa conmemorativa, empezamos a sentir en el estómago una sensación semejante a la que debe experimentar el que se traga uno de esos tarugos de algarrobo con que se pavimentan las calles. Al principio pensamos que se nos habría cortado la digestión, y lo atribuímos, sin vacilar, al discurso; pero después nos vino a la memoria una milanesa que habíamos comido sin masticar, porque, dura y correosa como el cinturón de un vigilante, fué vano empeño el de hincarle el diente.



Va a hacer de esto una semana, y aun sentimos rebullir en nuestro interior la fementida vianda, dando cada vez más asidero a nuestra sospecha de que no fué carne lo que comimos, sino una petaca vieja hábilmente rebozada.

Al comerciante atrevido y desalmado no hay dificultad ni razón altruista que lo contenga, y, el sórdido interés que inspira todos sus actos, lo lleva a las más audaces y pérfidas maquinaciones. De ahí que se vendan garbanzos resistentes a la cocción y al martillo, bizcochuelos de aserrín, queso de engrudo comprimido, perdices disecadas, macarrones fabricados con mendrugos procedentes de la caridad pública, langostinos de celuloide, aceite de pino tea, jamón de mula y manteca de Flandes elaborada con greda y jugo de sombrero usado.

Hay quien afirma que una gran parte de los huevos que se consumen no son de gallina, sino de un mejunge a base de zaragatona y otra substancia que sirve para imitar el color de la yema, alojadas en un envase de yeso estucado que simula la cáscara.

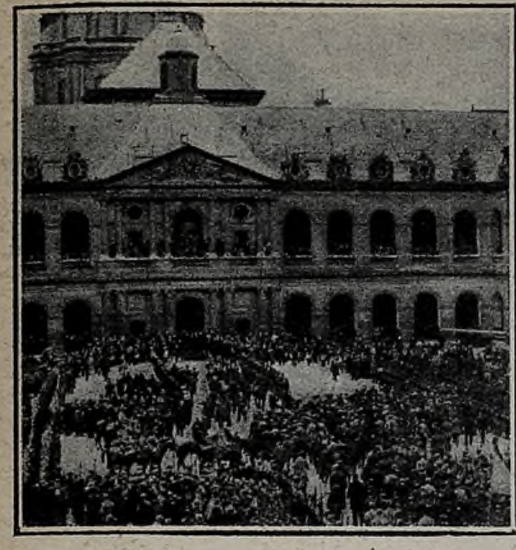
Y no ha faltado quien formalmente nos asegure que en algunas confiterías se preparan los huevos hilados con lana de medias inservibles, macerada en almíbar hecho con azúcar de alpargatas longevas.

Ante supercherías de tal magnitud, ya no sabe uno en qué confiar ni qué adquirir con probabilidades de que sea puro, genuino y verdadero.

Y como se falsifica todo, aun lo más insignificante, acabaremos por mirar recelosamente hasta el humilde repollo con que nos brindan los verduleros, preguntándonos con mucho fundamento: ¿Será de la propia tierra o de papel estampado?

P B T.

CRÓNICA GRÁFICA DE LA GUERRA



Llegada a los Inválidos del cortejo que acompañó las cenizas de Rouget de Lisle.



Transporte, sobre una cureña, del féretro que encierra los restos del autor de la Marsellesa.



El fúnebre cortejo desfilando por la avenida de los Campos Elíseos.



Al pie del Arco del Triunfo, donde varios notables artistas y masas corales interpretaron el patriótico himno francés.



Los generales Joffre y Foch.



El general francés Gouraud, herido en uno de los últimos combates.



Un cartel ruso para irritar a los alemanes: "Italia ha declarado la guerra a Alemania. La paz se concertará después de la toma de Berlín."



La contestación alemana, escrita en polaco: "Hemos reconquistado Przémysl. En nuestro poder cayeron 300.000 soldados y 1.000 oficiales rusos."



Oficiales alemanes prisioneros.



(Noticias frescas y especiales, enviadas por nuestro fresco enviado especial.)

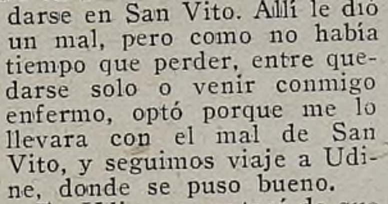
Señor director de P B T.

Pasamos cuatro días en Milán, ciudad que me gustó muchísimo. Vimos por las calles tal cantidad de incitantes milanesas que se nos abrió el apetito de un modo bárbaro. Con gran sentimiento me quedé sin ver la célebre escalera de Milán, pues como allí casi todas las casas son de altos y tienen escalera, no pude saber cuál era la de la fama. Con nosotros fueron a Milán varios soldados, y lo pasamos muy bien con ellos, hasta que les dieron orden de trasladarse a Udine para ir a las líneas de combate. El lunes se despidieron de nosotros diciendo que iban a tomar Trieste; Bambalina se fué a tomar Torino, y como yo no tomo nada entre horas, me fuí al hotel. Bambalina agarró una indigestión por haberse comido una milanesa algo cruda.



De Milán nos fuimos a Venecia, ciudad ideal para los propietarios, que no tiene que hipotecar sus casas para pagar el empedrado. Al llegar a la perla del Adriático me puse triste, pues, en el primer momento, creí encontrarme en Nueva Pompeya, y hasta me sorprendió no verlo a Udabe en un bote repartiendo víveres. Bambalina me está resultando una verdadera calamidad. Nos fuimos a pasear en góndola por un canal y casi lo abre en canal un gondolero por no haber entendido un chiste que le hizo.

Al día siguiente salimos para Udine. Bambalina, que se encontraba mal, se fué por Latisana, y yo tomé el tren que pasa por Mogliano, Spresiano, Conegliano y otros terminados en... lo mismo. Me detuve en Sasarsa, y de ahí pasé a San Vito a buscar a Bambalina, quien, como se encontraba peor, retrocedió de Latisana a Portogruaro, para unírseme en Sasarsa, y tuvo que quedarse en San Vito. Allí le dió un mal, pero como no había tiempo que perder, entre quedarse solo o venir conmigo enfermo, optó porque me lo llevara con el mal de San Vito, y seguimos viaje a Udine, donde se puso bueno.



En Udine me enteré de que los italianos habían tomado Grado, no sé si de grado o por fuerza. La autoridad militar me atendió muy bien y me dió los papeles necesarios para ir al frente, con tal que no fuera por el lado de Carnia, pues, según dicen, escasea la carne en Carnia. Resolvimos, entonces, irnos hacia el lado de Trieste, y tomamos el tren hasta Cormons. Allí tuve que hacer revisar mis papeles, y me dijeron que tenía que ir a... (la censura ha quitado el nombre), donde se encontraba el Gran Estado Mayor. Yo entonces les dije que para humildes periodistas como nosotros no valía la pena de molestar al Gran Estado Mayor, pues bastaba con el pequeño. Les hizo gracia la salida, y un oficial se encargó de arreglarlo todo. Conseguimos un automóvil, en el que llegamos hasta la orilla del Isonzo, y el zonzo de Bambalina casi nos hace ahogar. A todo esto llegó la noche, nos perdimos, y, buscando un pueblo donde descansar, llegamos a Farra, pintoresca población situada frente a la desembocadura del Vippaco.

Cuando entramos en el pueblo, guiaba yo el automóvil; oí hablar en castellano a un grupo de gente que había en la calle, y tanto me chocó, que choqué contra un poste; el automóvil se hizo añicos, Bambalina y yo salimos ilesos, y el dueño del vehículo salió por peteneras, pues pretendió que se lo pagáramos. Los que hablaban en castellano eran reservistas de los que habían hecho el viaje con nosotros y que estaban en Farra en espera de órdenes. Nos acompañaron a un hotel, donde pasamos la noche. Al día siguiente se me presentó el dueño del automóvil, en un auto de alquiler, con un auto del juez ordenando mi detención si no pagaba; pero los reservistas lo bajaron del auto, le arrebataron el papel y con el auto hicieron un auto de fe; del que doy idem, pues lo presencié desde una ventana. El damnificado, al ver que le rompían el papel, rompió las hostilidades y tomó la ofensiva, llevando un ataque contra el frente y la frente de los reservistas, pues a uno de éstos se la partió por gala en dos. Al ver lo del ataque, le dió un ataque nervioso a Bambalina, y mientras yo lo socorría continuaba la lucha en la calle.



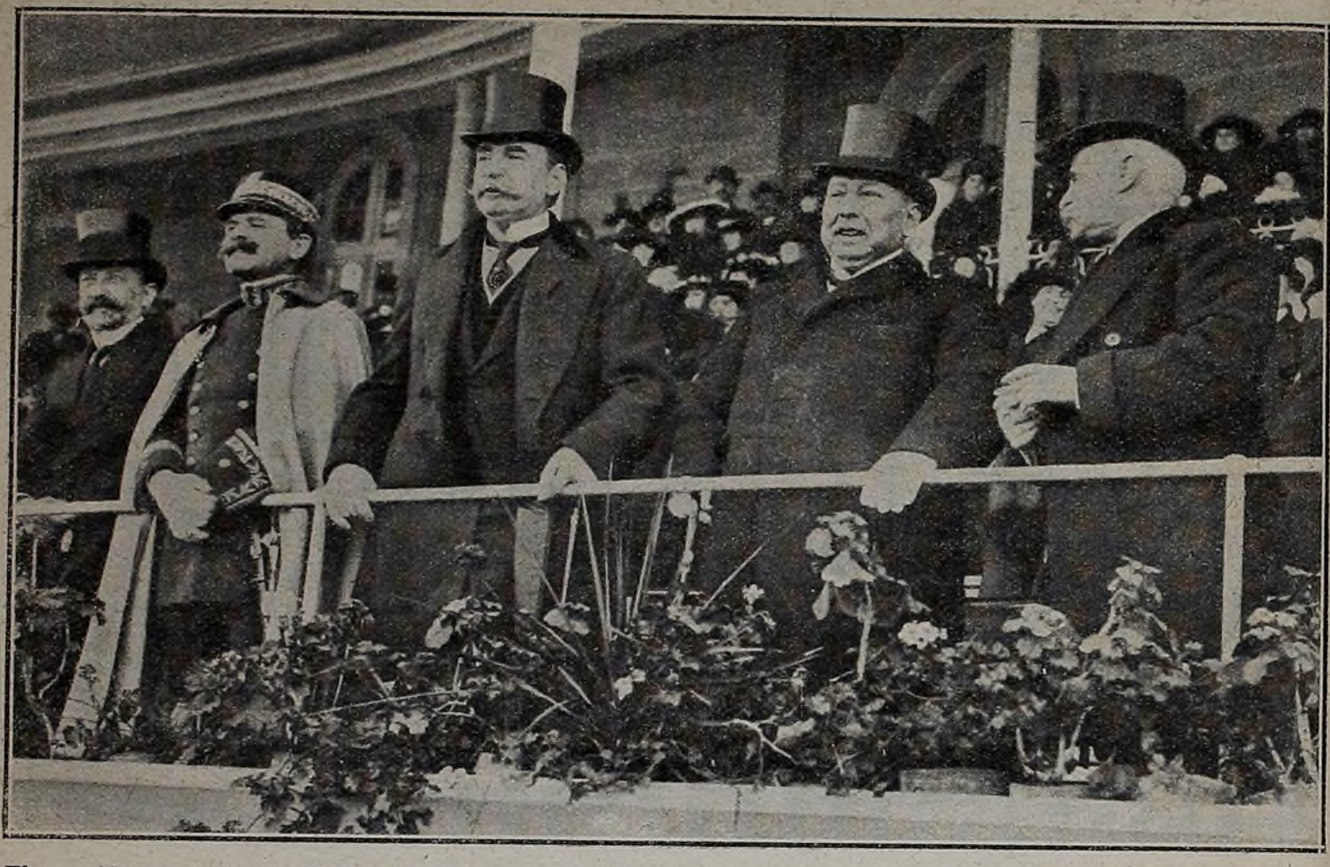
Murió un reservista en la pelea, y mientras los demás se iban al velorio, en vista de que las cosas se ponían feas y de que ni Bambalina ni yo servimos para ver muertos y tristezas, pagué la cuenta del hotel, agarramos las valijas y, cuando dieron las doce de la noche, ¿sabe lo que hicimos?

Nos fuimos de Farra.

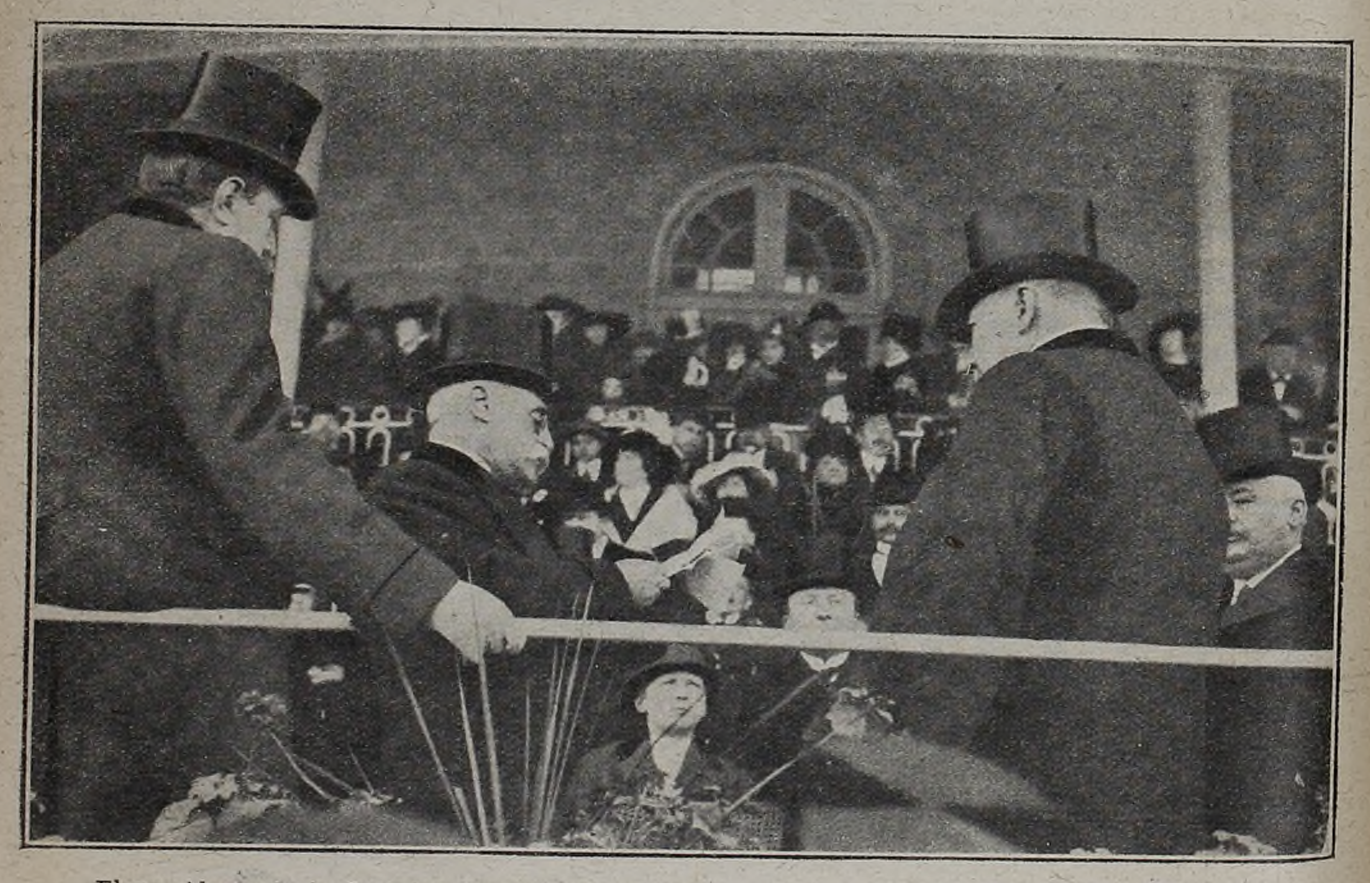
CÁNDIDO GIL Y MERLO.



EXPOSICIÓN NACIONAL DE GANADERÍA



El presidente de la república, los ministros de Agricultura y Guerra, el presidente de la Cámara de Diputados y el presidente de la Sociedad Rural doctor Abel Bengolea en el palco oficial, presenciando el desfile de productos premiados.



El presidente de la Sociedad Rural leyendo su discurso en el acto de inaugurar la Exposición.



Vista de la tribuna oficial.

Desfile por la pista de la Rural de los productos premiados.

HOMENAJE A SAN MARTÍN



En la plaza San Martín, durante el homenaje realizado por la Asociación Patriótica.



El presidente de la Asociación, don Adolfo Salabert Varela, leyendo su discurso.



El público durante la ejecución del Himno Nacional.

ENTRE MÚSICOS



—Te presento a mi hija Sol.
—¿La mayor?
—Sí.

FIESTA SOCIAL



Distinguidas familias de la sociedad porteña, que visitaron a la respetable dama doña Elena Gowland de Hoevel, con motivo de cumplir 80 años de edad.

NECROLOGÍA



Señora María V. de Albornoz.



Señor Tomás J. Izurzu.

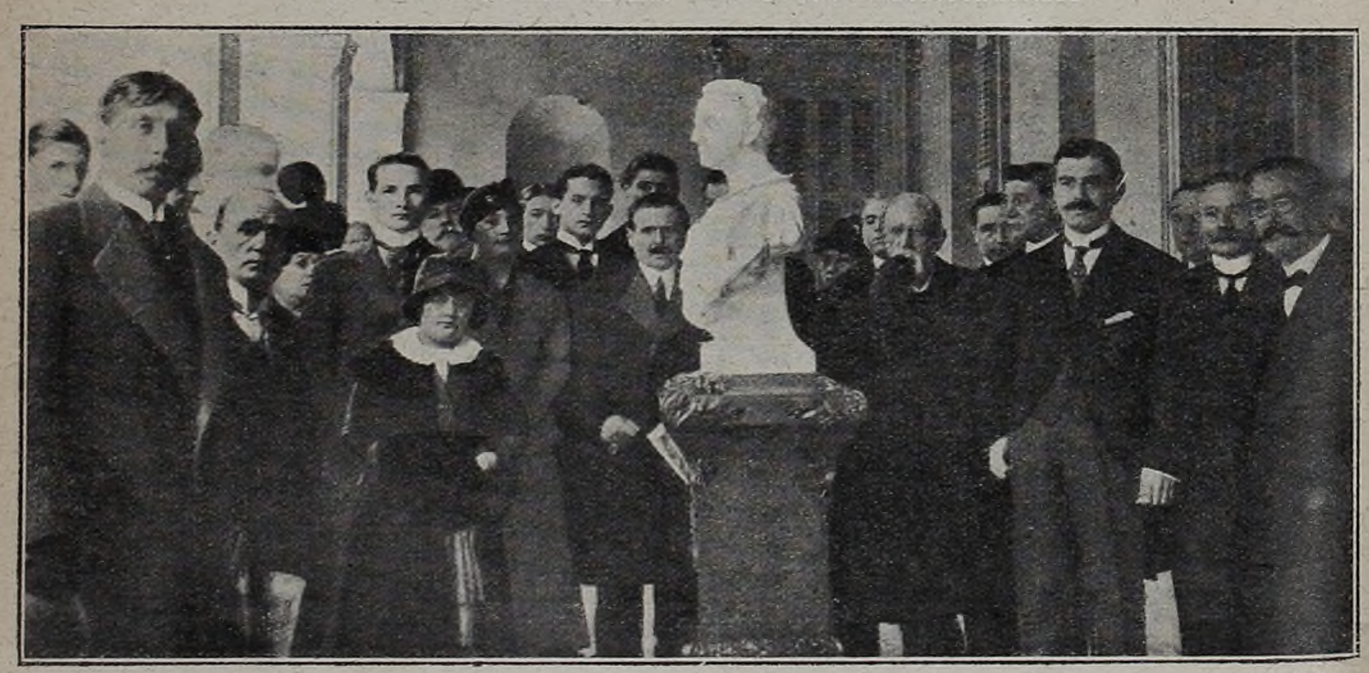


Mayor Manuel Belgrano.



Señor Agustín Ignacio Salas Lagos.

EN MEMORIA DEL DOCTOR CARRANZA



Comisión de homenaje a los méritos del doctor Adolfo P. Carranza, haciendo entrega de un busto del extinto al Museo Histórico Nacional. El director de dicha institución, doctor Pradere, agradeciendo el valioso obsequio con un elocuente discurso.





A darse corte

Como globo de ensayo al firmamento
o cual broma cruel, lanzóse al viento
la terrible noticia,
¡bomba despampanante!
de que iría don Pepe a la vacante
de la Suprema Corte de Justicia.
Por ese breve nombre
de "don Pepe" no más, se entiende el hombre
de quien pudo aprender don Victorino
que uno puede subir si, en su camino,
va la segur delante que lo eleve.
Breve su nombre fué que, ¡triste sino!,
hasta en diminutivo usó la plebe,
y aun cuando no fué Breve ni Pipino,
tuvo más de "pipino" que de "breve".
¡Ni la dicha quedó a los hombres buenos
de poder exclamar: "del mal el menos"!
Bien... sigamos la historia...
no es cuestión de pasar otro mal rato
trayendo a la memoria
las hazañas del hoy ex candidato
(o el vocal, si, aunque todos lo critiquen,
lo es ya cuando estas líneas se publiquen).
Pasemos el ayer como sobre ascuas,
no nos haga la pascua o varias pascuas
la distracción o el juego
tan peligroso de jugar con fuego.
Al anuncio no más de la noticia
resultaron "difuntos"
y, al "no ser" reducidos, fueron juntos
los ministros de Hacienda y de Justicia.
....
No será cosa extraña,
temiendo de don Pepe tanta hazaña
como hizo al pie de Troya Menelao,
que todo el ministerio se apresure
a decir: "Ave, Plaza", "Murature",
(siguen las firmas), "te salutant". ¡Chao!
¿Logrará finalmente
darse corte en la Corte el pretendiente?
No lo sé, pero siempre la impaciencia
del presunto ocupante
al saber que "existía" esa vacante,
demostrará que aun su ex Excelencia
no puede respetar ni una "existencia".

Serrucho.



INAUGURACIÓN DE UN ASILO - TALLER



Señora Carmen Ugarte de Merlo, presidenta de la Sociedad Madres Argentinas, leyendo una alocución en el acto inaugural del asilo-taller construído por dicha institución, en cuyo acto se hallaban presentes el arzobispo monseñor Espinosa, el ministro doctor Moyano y el capitán de fragata señor Eguren, este último en nombre del presidente de la república.



Los invitados visitando el asilo.

CENTENARIO DE DON BOSCO



Edificio donde se halla instalado el colegio y oratorio de San Francisco de Sales, cuya inauguración ha dado lugar a una lucida fiesta, a la que asistió como padrino el presidente de la república.



El doctor Victorino de la Plaza, el ministro doctor Murature, el arzobispo monseñor Espinosa, el doctor Gramajo y distinguidas personalidades que presenciaron la ceremonia inaugural.

Los exploradores de don Bosco, que tomaron parte en la fiesta.

LOS AUTORES DE "ANFIONE E ZETO"





1. Señor Tomás Salvini (nieto), autor de la tragedia griega "Anfione e Zeto", estrenada el miércoles último en el teatro Colón. — 2. Señor Pascual De Rogatis, autor de los números musicales de la obra.



Autógrafo del señor De Rogatis.

- Canto alla sera -

Il coro dei pastori.

Algida luna che passi
pura sul capo degli uomini,
veglia sul cor degl'immemori
veglia i fatali trapassi.

cupa la terra si ammanta
d'umide nebbie; lo sterile
verno succede; negli esseri
più l'allegrezza non canta;

esso, ed il Nume tra i bassi
solchi già irato precipita....
Veglia sul cor degl'immemori,
algida luna che passi!

T. Salvini - nepote

Da « Anfione e Zeto »

Autógrafo del señor Salvini.

MITIN PRO NUEVA ESTACIÓN BÁNFIELD



Público concurrente al mitin organizado por la Sociedad de Fomento Bánfield (Este), para solicitar de la empresa del Ferrocarril del Sud la construcción de una nueva estación, que responda a las necesidades de su populoso vecindario.

EL EMPLEADO QUE NO QUIERE IR A LA OFICINA

Despacho del jefe de oficina en el ministerio de...

EL ORDENANZA *(anunciando)*. — El señor Badin.

EL JEFE *(muy burlón)*. — Pase usted, señor Badin. ¡Cuánto me alegro de verlo, después de quince días que no había tenido ese placer!... Me parece que nos ha descuidado usted un poquito, señor Badin. *(Con interés.)* Supongo que no habrá estado usted enfermo, ¿verdad?



BADIN *(con humildad)*. — No, señor.

EL JEFE. — ¡Loado sea Dios! Por otra parte, me hubiera sorprendido, porque cinco veces he enviado al médico del ministerio a su casa, en busca de noticias de usted, y las cinco le han dicho que estaba usted en la cervecería. Diga usted: es, acaso, que ha muerto otra vez su señor padre por rotura de una aneurisma?

BADIN. — No, señor.

EL JEFE. — Me alegro mucho. Tal vez haya salido usted padrino, porque lo menos hace mes y medio que su hermana no ha tenido ningún hijo.

BADIN. — Ya veo que se está usted burlando de mí.

EL JEFE. — ¡Nada de eso! ¡No faltaba más! Se equivoca usted. ¿Qué es lo que ha podido inspirarle una idea tan extravagante?

BADIN. — ¡Oh, sí! Se burla de mí porque es usted como todos esos imbéciles que se creen autorizados para darme golpecitos en el vientre llamándome empleado de broma. ¡De broma!... *(Levanta los ojos al cielo.)* ¡Líbrelo a usted Dios de vivir un cuarto de hora mi vida de empleado de broma!

EL JEFE. — Me asombra usted, señor Badin.

BADIN *(después de una pausa)*. — ¿Ha reflexionado usted alguna vez sobre la suerte del pobre funcionario que, sistemáticamente, obstinadamente, no quiere ir a la oficina y a quien el incesante terror de ser destituído tortura sin cesar desde la mañana hasta la noche? No, ¿verdad? Pues bien, es algo horrible, y, sin embargo, esa es mi vida. *(Suspiro prolongado.)* ¡Ay, Dios mío!... Todas las mañanas me aconsejo y me digo: "Ve al ministerio; hace más de ocho días que no vas a la oficina". Entonces me visto y salgo de casa... Entro en la cervecería, tomo un "chop", dos "chops", tres "chops"... contemplo la marcha del reloj y pienso: "Cuando señale la hora iré a la oficina". Y cuando marca la hora espero que señale el cuarto, luego la media, y cuando la saeta grande llega a la media, me digo: "Ahora ya no es posible; es demasiado tarde. Creería el jefe que me burlo de él". *(Los ojos del jefe se redondean.)* ¡Qué existencia la mía! Yo que tenía un estómago tan bueno, un sueño tan tranquilo y una alegría constante, no hallo placer en nada; todo lo que como me sabe a hiel. Si salgo a la calle, voy pegado a las paredes, como un ladrón, con el ojo avizor, siempre con el temor de encontrarme con alguno de mis superiores, y al volver a casa, entro temblando, creyendo que voy a encontrar una nota comunicándome mi destitución. Si duermo, sueño que el ministro me arroja de la oficina a puntapiés.... Vivo bajo la amenaza perpetua de la destitución, como el enfermo bajo el temor de la muerte. ¡La destitución!... ¡Oh, Dios mío, Dios mío!... *(Un estremecimiento de espanto agita su cuerpo.)* Porque al fin y al cabo no cuento, para vivir, más que con los doscientos francos que aquí me dan. ¿Y qué será de mí el día — desgraciadamente inevitable — en que no me los den más? *(Se echa a llorar. Los ojos del jefe denotan cierta inquietud.)* No pienso más que en eso. Supóngase usted que, separado de mi empleo en este ministerio, consigo colocarme en otra parte: ¿encontraré una casa comparable a ésta en indulgencia y en paternal bondad? ¿Encontraré un jefe como usted, a quien ofrezco la expresión sincera y emocionada de mi afecto a toda prueba y de mi reconocimiento sin límites? Demasiado sabe usted que no, y eso es lo que me tiene trastornado. ¡Si hasta tengo fiebre!... Desde que no vengo nunca al ministerio, ha disminuído mi peso en quince kilos. *(Remangándose el pantalón.)* Mire usted mis pantorrillas; parecen palillos de tambor. Además, toso de noche, sufro insomnios, transpiro mucho y tengo que levantarme cinco o seis veces para beber agua.... *(Moviendo la cabeza de un lado a otro.)* Todo esto acabará muy mal el día menos pensado.





EL JEFE *(emocionado)*. — Pues venga usted a la oficina, señor Badin.

BADIN. — De ninguna manera; no quiero venir. No lo puedo remediar, pero no me gusta.

EL JEFE. — Pues si sus compañeros dijeran lo mismo...

BADIN *(justamente indignado)*. — Hágame usted el favor de no compararme con mis compañeros. Ellos no dan a la administración más que su celo, su actividad, su inteligencia y su tiempo; yo le sacrifico mi vida. *(Desesperado.)* ¡Oh! ¡Esto no puede continuar así!

EL JEFE. — Esa es también mi opinión.

BADIN. — ¿De veras?

EL JEFE. — Sí, señor.

BADIN *(cubriendo de besos la mano de su jefe.)* — ¡Ah! ¡Gracias, señor, muchas gracias!

EL JEFE. — Envíeme usted su renuncia y yo la elevaré al ministro.

BADIN. — ¿Mi renuncia?... ¡Pero si yo no pienso renunciar! Lo único que pido es un aumento de sueldo. *(Estupor del jefe.)* Porque hay que ser justo: ya comprenderá usted que yo no puedo matarme por doscientos francos al mes.

G. COURTELINE.

EN EL VICTORIA HALL



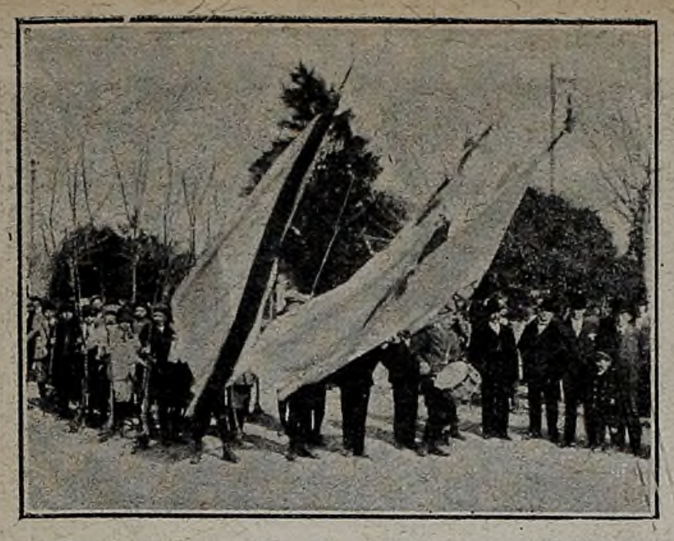
Distinguidas señoritas y caballeros que bailaron el clásico minué en la fiesta a beneficio de los pobres, organizada por la Confederación de San Vicente de Paúl.

LA FIESTA DEL ÁRBOL



Los niños de la escuela de primer grado n.º 4, cantando el himno al árbol.

DE MONTEVIDEO. — LA FIESTA DEL ARBOL



Niños de la escuela de segundo grado n.º 18, dirigiéndose al lugar de la plantación.



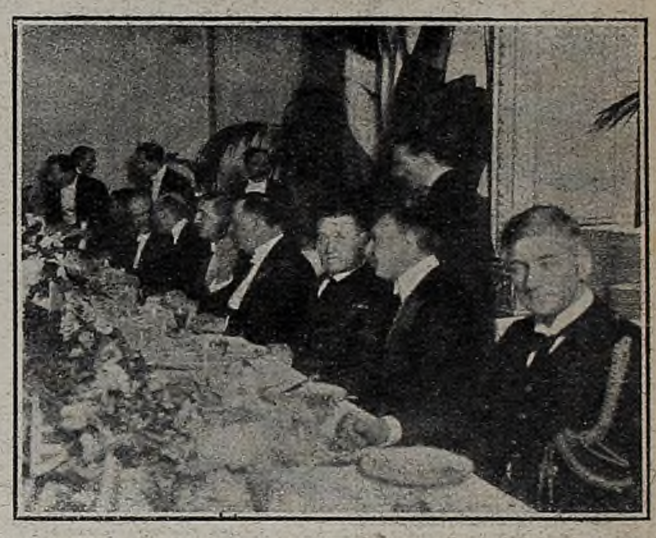
Grupo de niñas de la escuela de segundo grado n.º 13, plantando uno de los árboles.

Apertura del XIII Congreso Rural



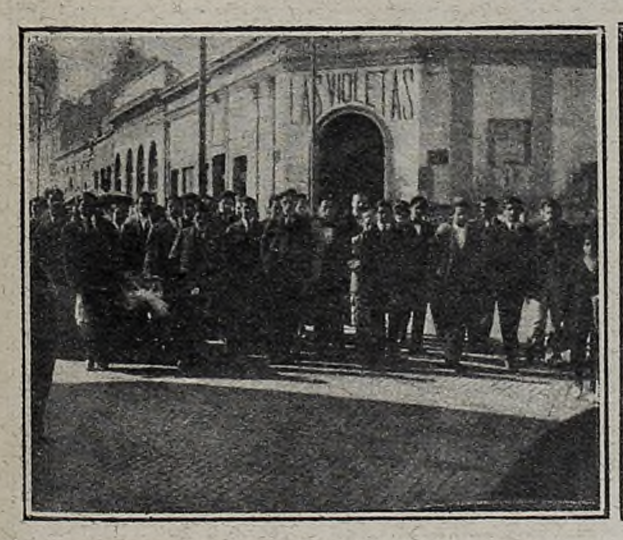
El doctor Manuel Quintela pronunciando su discurso en el acto inaugural del Congreso.

DEMOSTRACIÓN



Cabecera de la mesa en el banquete ofrecido a la oficialidad y jefes del crucero inglés Glasgow, al que asistieron el ministro de Inglaterra y personalidades de la colectividad británica.

DE SAN JUAN



Manifestación de duelo en el acto del sepelio del joven Santiago Castelló, muerto trágicamente.

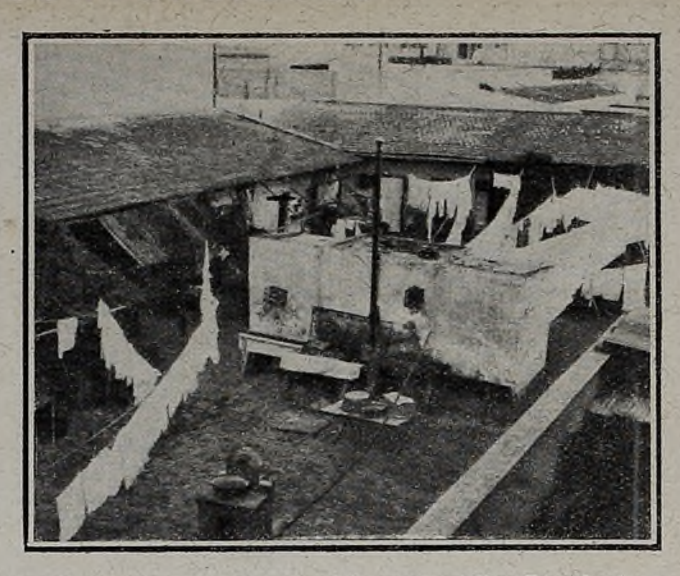


Partida de reservistas italianos al embarcar con rumbo a su patria.

DE ROSARIO

CLAUSURA DE CONVENTILLOS





1. El intendente municipal señor Culaciatti, conferenciando con la encargada del conventillo Rivadavia y Balcarce, mientras los obreros de la Inspección efectuaban la matanza de ratas. — 2. Antihigiénico conventillo de la calle Córdoba, clausurado por la Inspección Municipal.



El conventillo Cilvetti, en el que viven más de 180 personas, que acaba de ser clausurado.



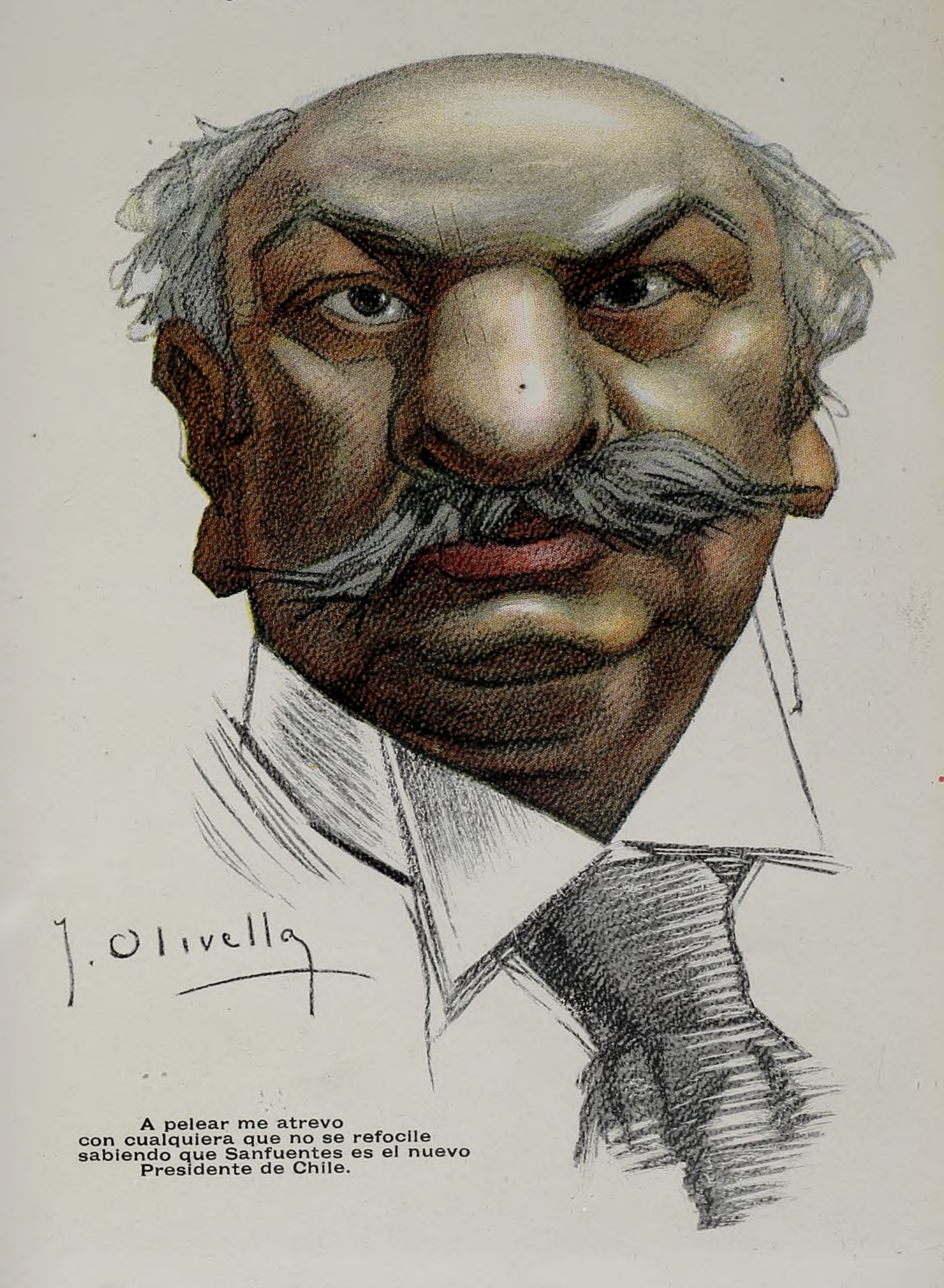
El célebre conventillo, de cuatro pesos, Dall'Orso, uno de los comprendidos en la orden de cierre.

ROMERÍAS VASCAS



Comisión organizadora de las fiestas con que los residentes vascos han rendido homenaje a su patrón San Ignacio.

Juan Luis Sanfuentes



A pelear me atrevo
con cualquiera que no se refocile
sabiendo que Sanfuentes es el nuevo
Presidente de Chile.



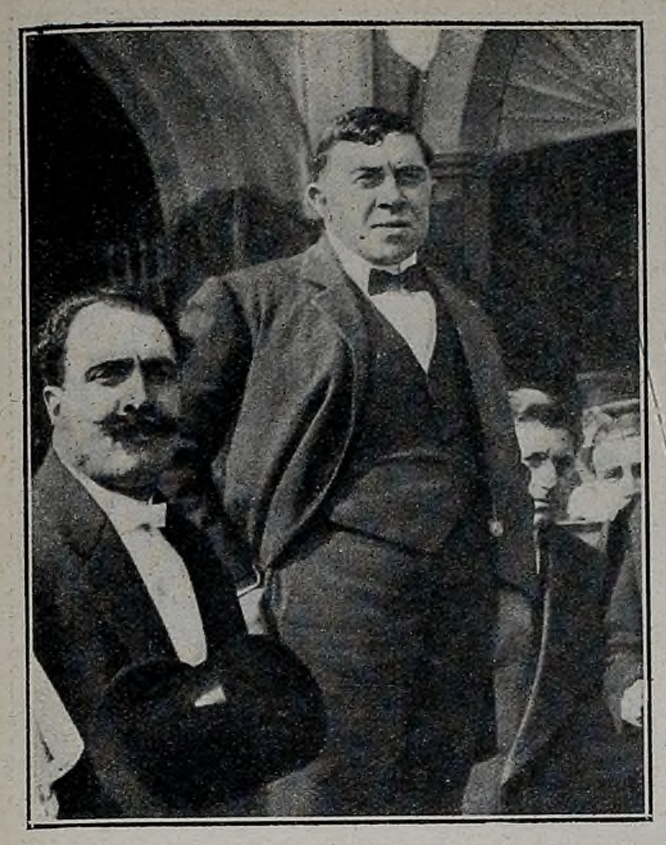
El 9 de Julio en Barcelona

Quien tenga conocimientos
de la astronómica ciencia,
ha de saber fácilmente
que Saturno es un planeta
que, ostentando un triple anillo,
se halla lejos de la Tierra;
y sabrá, aquel que conozca
la ciudad barcelonesa,
que aquí Saturno es un parque
donde la alegría reina.
Y este moderno Saturno
otros anillos no ostenta
que los que en los dedos tienen
las gentes que en él pasean.
Es lugar de esparcimiento,
lugar de "farra" y de fiesta
donde el pulmón toma oxígeno
y el ánimo se recrea;
lugar donde al aire libre
los festejos se celebran,
en donde se toma el fresco
y se escucha alguna fresca;
lugar en el cual existen
cien diversiones honestas,
donde paz busca el espíritu
en estos tiempos de guerra.
Pues bien, en ese lugar,
bajo la gloriosa enseña
que San Martín tremolara
en la andina cordillera,
los españoles amantes
de la americana tierra
y los nobles argentinos
que en Barcelona se hospedan,
quisimos conmemorar,
en forma alegre y amena,
del día 9 de Julio
la muy patriótica fecha.
Todo era luz y alegría.
Por doquier caras risueñas.
Hermoso porte en los hombres.
Mucha esbeltez en las hembras.
Que la mujer ríoplatense
una vez más nos dió pruebas
de su gentil gallardía,
su elegancia y su belleza.
Muy divertido el programa,
pues nada faltó en la fiesta:
ni la pareja de "gauchos"
que ante el público "tanguea"
con su vestimenta exótica
y más o menos auténtica;
ni las carreras de cintas,
no en caballo o bicicleta,
sino en el gran "witching-waves",
donde muchos se marean,
yo no sé si por mirar
el pavimento que ondea.
o por fijarse en los ojos
de su hermosa compañera;
ni el armónico concierto
que a algunos los desconcierta,
pues que viene a interrumpir
diálogos que son poemas;
ni los consabidos "clowns",
que a esta ciudad se asemejan
porque los "clowns" tienen ["gracia",
aunque alguno no lo crea,
mas pienso que esta ciudad
los aventaja de veras,
que si gracia los "clowns" tienen,
no habrá ninguno que pueda
negarme que Barcelona
tiene Gracia... y Vallvidrera;
ni los bailes modernistas
que en todas partes imperan;
ni los números artísticos
que siempre el verlos alegra,
números que multiplícanse
sin estar en la aritmética.
De todo ha habido en el parque.
De todo ha habido en la fiesta:
música, danza, atracciones,
arte alegre, brisa fresca.
Miro al tablado. Allí baila
un dechado de belleza;
es una estrella del arte.
La veo con complacencia.
Miro al cielo, y en sus sombras
las estrellas parpadean,
y yo las estrellas veo
y a otras regiones me llevan.
Un mozo me pisa un pie.
Sigo viendo las estrellas.
Pero a la realidad vuelvo,
que soñar es de poetas,
y yo para ser tal cosa
no tengo ni la melena.
Y nuevamente mis ojos
en la fiesta se recrean
y ven en aquel bullicio
la expansión de gente buena
que en un fraternal abrazo
se unen en la hispana tierra
para celebrar gozosas,
en forma amable y risueña,
del día 9 de Julio
la muy patriótica fecha.

Eugenio DE LA RIVA.

Barcelona, 12 de julio de 1915.

ANIVERSARIO DE LA RECONQUISTA



En el atrio de la iglesia de Santo Domingo. El señor Manuel María Oliver, que pronunció un discurso en nombre de la comisión de homenaje a los héroes de 1806-1807.



Señor Juan Carlos A. Petit de Murat, presidente de la Federación de Estudiantes, enalteciendo los méritos de Belgrano.



Alumnos de los colegios nacionales normales, frente al monumento del prócer.



Comisión de damas patricias a la salida del tedéum celebrado en la iglesia de Santo Domingo.

Huérfanos de militares, niñas del Consejo Escolar 2.º y del Colegio de la Merced, desfilando añte el monumento.



Niñas de la Escuela Juan José Passo, cantando el Himno Argentino.



El intendente doctor Gramajo y el ministro del Uruguay, señor Daniel Muñoz, saliendo del templo.



El ministro de Guerra despidiéndose de los comisionados eclesiásticos.



Alumnos de la Escuela n.º 1, Consejo Escolar 12, dirigiéndose a la plaza Pueyrredón.



Depositando un ramo de flores al pie de la estatua.



Ante la efigie del general Pueyrredón.



Cuadro patriótico interpretado por alumnos en el Colegio General Belgrano.

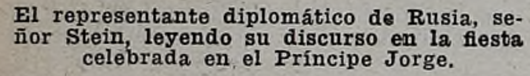
TORRE... MOTO



Roca partiendo un bloque.

PRO CRUZ ROJA SERVIOMONTENEGRINA





El representante diplomático de Rusia, señor Stein, leyendo su discurso en la fiesta celebrada en el Príncipe Jorge.



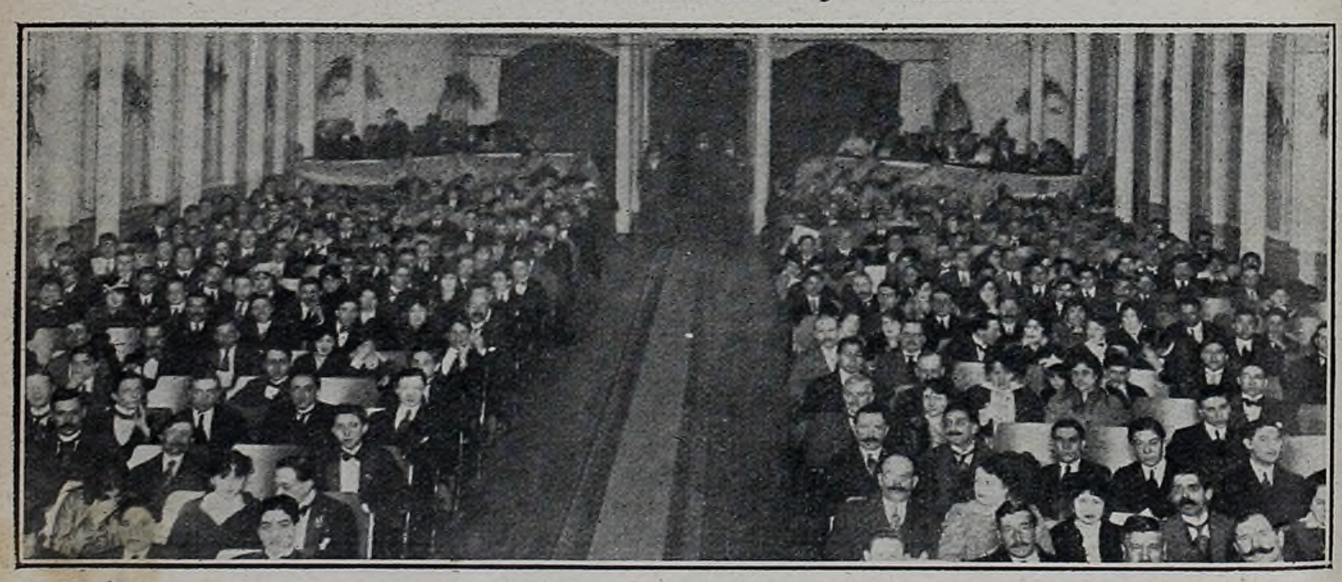
Concurrencia a la fiesta, figurando entre los invitados los ministros plenipotenciarios de Bélgica, Francia, Inglaterra e Italia.

EN EL LICEO NACIONAL DE SEÑORITAS



Conferencia en homenaje al sabio Ameghino, pronunciada por el señor Clemente Onelli a pedido de la Asociación de Alumnas del Liceo Nacional.

CENTRO EDUCACIONAL JUVENILIA



Durante la velada inaugural del Centro, celebrada con el fin de recaudar fondos para la creación de una biblioteca social popular.

La Gorriona

En seguida que los diarios anuncian la llegada a Buenos Aires de cualquier artista más o menos célebre, inmediatamente una nube de repórteres acude al vapor para someter al recién llegado a las torturas del acostumbrado interrogatorio.

Si el interrogado pertenece al género masculino, tiene que decir cuándo y dónde nació, por qué se dedicó al teatro, qué sueldo suele ganar, si acostumbra a pagar religiosamente la pensión del hotel, si come y bebe mucho, qué clase de tabaco fuma, si espera que el público lo aplauda o no...

Si la interrogada es del género femenino, entonces no se le pregunta cuándo nació, porque a nadie se le debe obligar a mentir, pero sí se le pregunta por qué trabaja, cuántos trajes trae, y en el caso de que éstos los haya adquirido en París, en casa del consabido Paquin, se hace constar con toda claridad este importante detalle, porque esto interesa siempre a las lectoras del diario; si le gustan los animales y, en este caso, cuál es su favorito...

Generalmente a esto quedan reducidas las *interviews* con las celebridades artísticas. Casi siempre se les interroga al llegar, pero muy pocas veces conocemos sus impresiones al marcharse. Por esto yo, rompiendo con la inveterada costumbre puesta en práctica por los repórteres, quise averiguar lo que pensaba de nuestro público la eminente tonadillera La Gorriona, que durante varios meses ha lucido sus gracias en los escenarios de esta capital.



Cuando llegué al hotel donde se hospeda la tonadillera, ésta acababa de levantarse de la cama. A falta de la indispensable mamá, La Gorriona tiene su madrina, que hace admirablemente las veces de madre prudente, cariñosa, a ratos, y charlatana siempre.

—¡Caramba, caramba!... Bueno, usted dirá a lo que viene —dijo la madrina después de los naturales saludos.

—En primer lugar, vengo para expresarles mi deseo de que su regreso a Europa se realice sin incidentes desagradables, y, en segundo lugar, necesito saber sus impresiones...

—¿Nuestras impresiones? Malas, malísimas —apresuróse a decir la madrina.

—¿Malísimas?

—Sí, señor... ¡Ay! Crea usted que he sufrido un desencanto terrible. Buenos Aires ya no es aquel Buenos Aires que conocí cuando por primera vez vine a cantar al Teatro Onrubia. En aquellos tiempos yo era una de las mejores coristas de zarzuela grande, era corista de punta, ¿sabe usted? Entonces había aquí mucho dinero, corría la plata en abundancia, los beneficios de los artistas eran tan productivos que a mí, a pesar de ser una triste corista, pero corista de punta, me regalaron un collar de perlas finas, dos relojes, tres pulseras, cuatro anillos, dos mil pesos en oro y unos terrenos en la Pampa, que, desgraciadamente, ahora no valen nada. En cambio a mi ahijada, siendo como es la primera tonadillera del mundo, ¿sabe usted lo que le han regalado? Pues los mejores regalos han sido cuatro salchichones de Vich, seis frascos de aceitunas sevillanas, diez latas de atún en escabeche y una docena de botellas de sidra que le mandaron un señor mayorista y el gerente de un banco inglés... Bien es verdad que esta tonta se tiene, en parte, la culpa del mal resultado de su beneficio. Yo le digo siempre que artistas de fama como ella no deben tener corazón ni interesarse por nadie, pero, recién llegadas aquí, conoció por casualidad al diputado Palacios, y al verlo con aquellas melenas, con aquellos bigotes a lo Kaiser, con aquel sombrero, siempre ladeado, se enamoró de él, sin demostrárselo, y desde entonces despreció a sus muchísimos admiradores, entre los cuales figuraba un rico estanciero que todas las noches le mandaba un soneto y unas seguidillas rabiosamente amorosas.

La madrina continuó largo rato hablando de los malos tiempos presentes, de la crisis, de la carestía de la vida... A todo esto La Gorriona no desplegó los labios. Sólo al despedirme, y ya en la puerta de la habitación, me dijo, en voz baja:

—Diga usted en su revista que me voy con el corazón partido por un diputado, y que dentro de seis meses volveré.

—Entonces esto prueba que se va usted descontenta de Buenos Aires.

—Volveré y cantaré tonadillas y *couplets*, pero, además, pienso tener casa de pensión, para darles a los pensionistas todo lo que me regalen en los beneficios. De este modo lo que no gane como artista lo ganaré como ama de huéspedes...

F. WEYSERRY.

SÁTIRAS CONTRA LOS ALIADOS



¿QUIÉN ES EL AUTOR?

— ¡Pero si todo esto que me está dictando no es cierto!

—¿ Y a ti qué te importa?... No eres tú quien la escribe.



EN LOS DARDANELOS

— Ya que el ruso tiene tanto interés en quedarse con Constantinopla, que saque las castañas del fuego.

— Eso es... y cuando las haya sacado, se las quitaremos.



ESFUERZOS INÚTILES

Los aliados tratando de forzar el paso de los Dardanelos.



DE LIMPIEZA

Holanda barriendo los barcos que se encuentran en sus aguas, bajo bandera falsa.

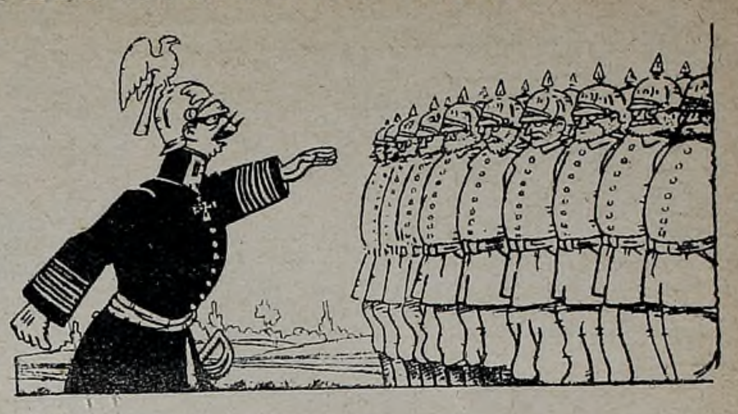
(Del "Meggendorfer Blätter", de Munich).

SÁTIRAS CONTRA LOS AUSTROALEMANES



SUS COMUNICADOS

"El general barón von Teun ha podido desalojar, por medio de un movimiento audaz, a un general francés que ocupaba una posición muy elevada."



LA PROMESA

— ¡Soldados!: os prometo que permaneceréis aún mucho tiempo en Francia.



— ¡Demonio! Yo no dije "siempre".



PRECAUCIÓN
En el fondo del Iser.

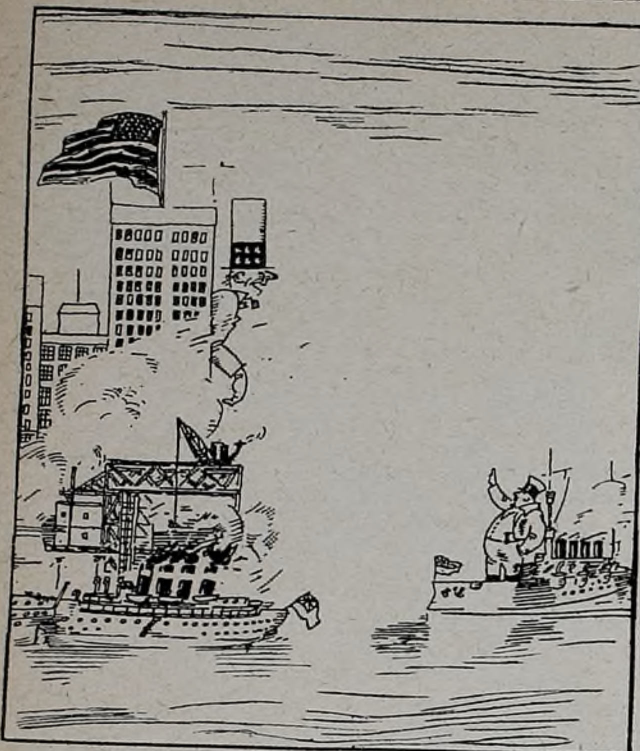


INVENTARIO

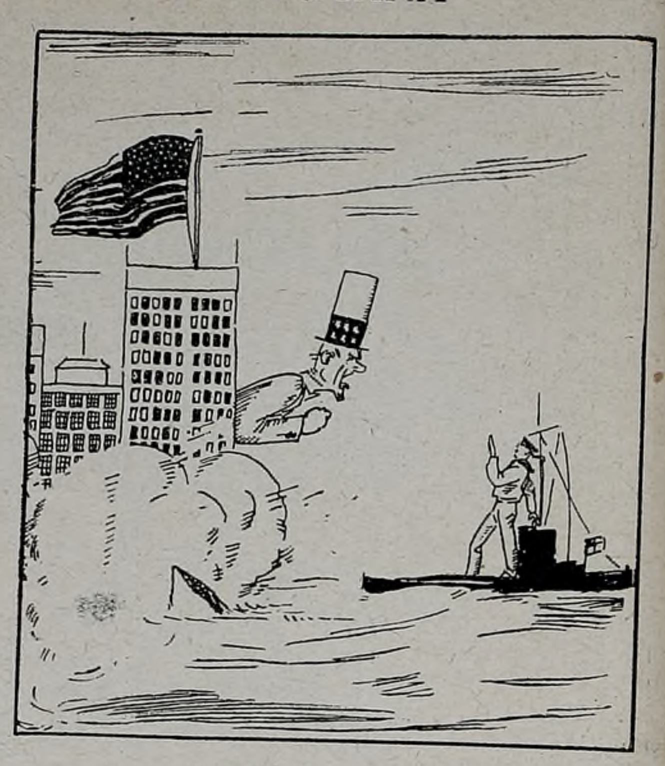
— Y con este Cristo de bronce, ¿qué hacemos?
— Balas.

(De "Le Péle-Méle", de París y de "El Liberal", de Madrid).

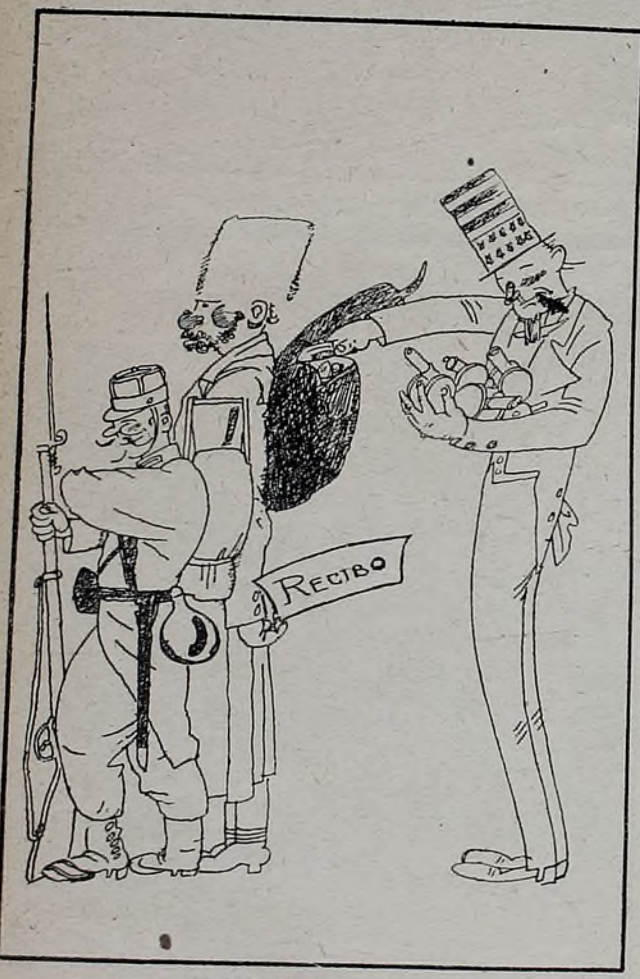
LA NEUTRALIDAD NORTEAMERICANA



Tratándose de Inglaterra...



...y tratándose de Alemania.



El Tío Sam neutral.
(Del "Meggendorfer-Blätter", de Munich).



JOHN BULL Y EL TÍO SAM

—¿Y qué te han contestado de Alemania?
—¡Pues... que cierre la tienda!

(Del Meggendorfer-Blätter", de Munich y de "Blanco y Negro", de Madrid).



DE LA GLORIA A LA CUADRA

El señor intendente se parece a un autor dramático, al final de un estreno pateado. "Le tiran las hortalizas". Bien que a él es por afición.

Don Arturo, después de "echar a barato" los múltiples problemas de su repartición, se ha puesto a estudiar el del "abaratamiento" de la vida.

Y, en su afán de conseguir a precios módicos papas, zapallos, zanahorias y demás productos de huerta, se ha dirigido a los gobernadores de provincias y territorios nacionales para ver lo que dan de sí. Les pide su colaboración a los efectos de asegurar el éxito de la iniciativa por la cual se autoriza a la superintendencia de mercados para recibir a consignación cualquier clase de productos alimenticios.

Su objeto es suprimir los intermediarios, quienes, según el señor Gramajo, no tienen ningún derecho a la vida... barata ni cara.

Los gobernadores recibieron la nota correspondiente pidiendo las zanahorias y demás, y hubo gobernador que se presentó él mismo espontáneamente en la Intendencia Municipal, no en clase de tubérculo, sino para protestar anticipadamente, en previsión de que se llevara la idea de suprimir intermediarios al extremo de obligar a los gobernadores a arrancar las papas de la madre tierra personalmente. Pues siendo un asunto de pesas y medidas, abrigaban el temor de que las medidas del doctor Gramajo resultaran bromas "pesadas" para los gobernadores.



Otros han tomado a pecho eso de las papas, y andan que se las pelan por servir al doctor Gramajo los artículos pedidos, substituyendo en sus funciones a los intermediarios. Y no se les ha ocurrido ofenderse, a pesar de que se les hace poco favor a los gobernadores al decir que son los llamados a substituir a los intermediarios, después de declarar que éstos son inútiles.

La nota de la Intendencia dice que se abriga el convencimiento de que los efectos de esa medida no tardarán en dejarse sentir. Por lo pronto ya lo han sentido bastante los intermediarios suprimidos.

Lo peor del caso es que se encarga a los gobernadores que difundan el conocimiento de esa medida. Y eso de difundir el conocimiento les va a ser muy difícil a los gobernadores que no tienen sentido práctico comercial.

Con motivo de este asunto hubo una coincidencia días pasados, con la que pasó un buen rato el señor intendente. Estaba leyendo un telegrama de cierto gobernador que decía: "Hoy recibirá zanahorias", cuando se le presentaron dos caballeros que le traían una visita en nombre del mismo gobernador. Eran dos políticos locales. La serenidad imperturbable del doctor Gramajo, que no se conmueve por nada en la Intendencia, evitó un incidente desagradable.



Excepción hecha de los comerciantes perjudicados con la intromisión mercantil del doctor Gramajo metiéndose a verdulero, todo el pueblo, el vegetariano sobre todo, con los consumidores de zapallo a la cabeza, aplaude la iniciativa.

No se le puede negar tampoco al intendente cierto altruísmo, ya que complica a los gobernadores en la participación de la gloria que le correspondería únicamente a él si, con sus propias manos, arrancara y nos pusiera la papa en la boca.

Bien es verdad que después de la rebaja del homenaje al señor Eduardo Madero, no sería prudente el doctor Gramajo si contase con otra gloria de más "fibra" para él solo. Se expondría a un desengaño póstumo.

La avenida oeste del puerto, que hasta ahora se llamó íntegra Eduardo Madero, se ha dividido para que lleve el nombre del ingeniero Huergo en algunas cuadras.

Tomen nota los aspirantes a la inmortalidad. Bueno será que rechacen en su testamento el homenaje de que los tomen para el "patronato" o padrinazgo de una avenida o calle, porque se exponen a que, el tiempo andando, después de haber disfrutado una vía entera, no les dejen, para su gloria, más que "una cuadra".

FIGARILLO.





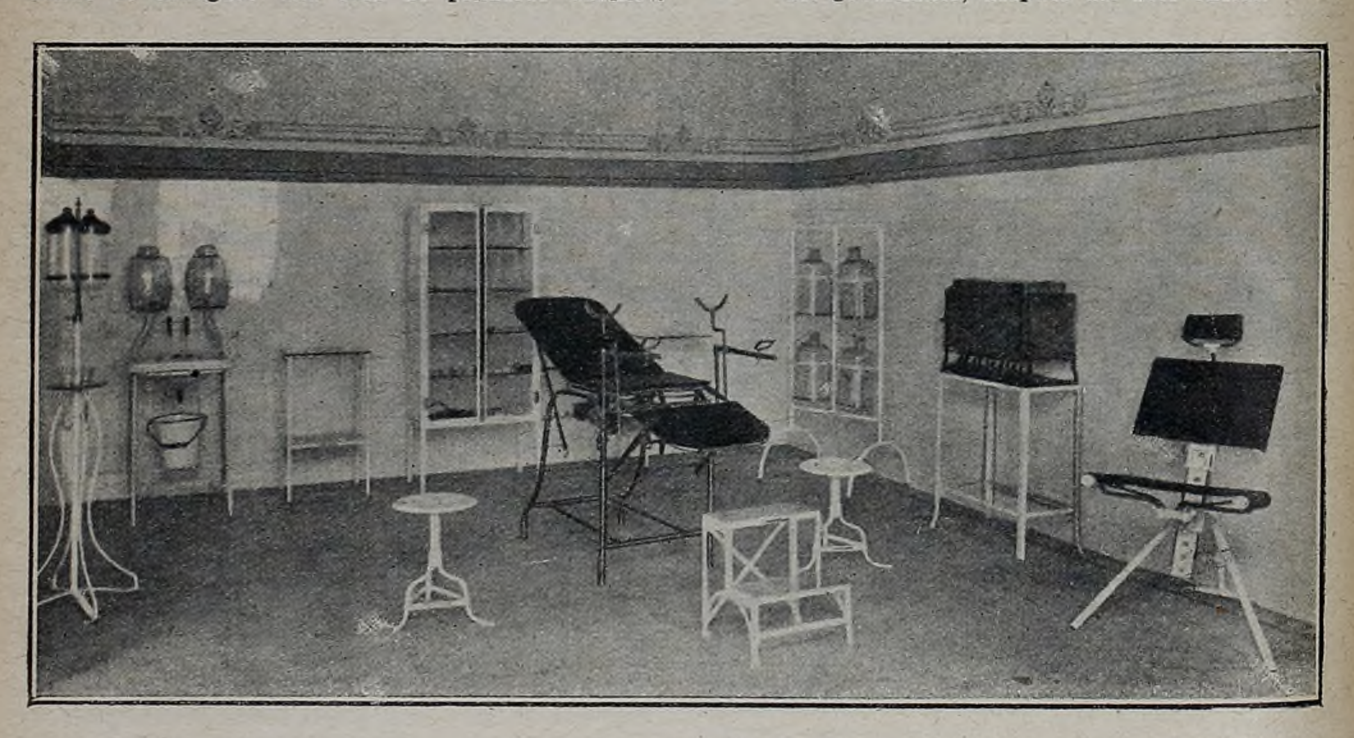
1. El gobernador y el rector de la Universidad, después de oir la protesta de los estudiantes contra el veto del Poder Ejecutivo a la ley reglamentando la profesión de ingeniero. — 2. Los estudiantes de la Facultad de Ciencias Exactas, exteriorizando tumultuosamente su protesta.



De Villa María. — El gobernador de la provincia y su comitiva saliendo de la estación de dicha ciudad, donde se inauguró una sala de primeros auxilios.

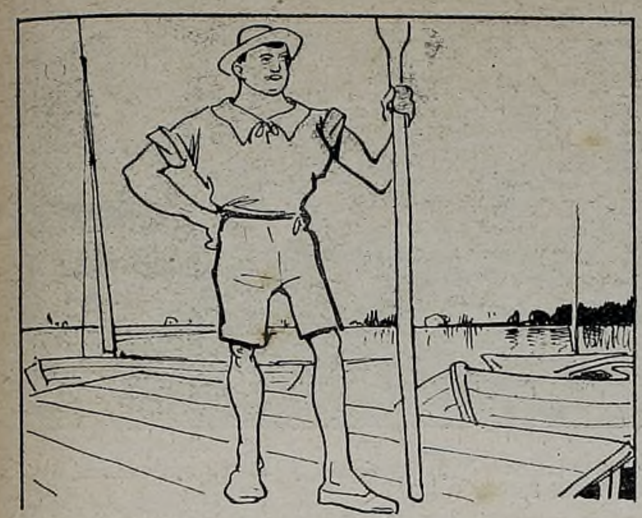


El público ante el edificio en que se halla instalada la benéfica institución, esperando la salida del obispo y del gobernador, después del acto oficial.



Sala de operaciones.

NÁUTICA



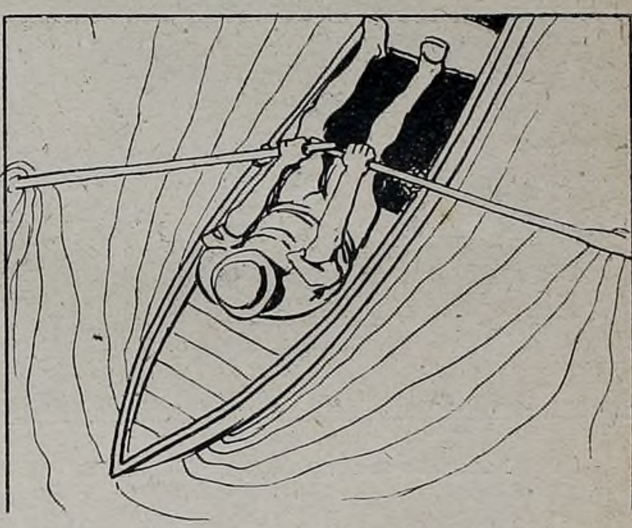
El ejercicio de remo es, sin duda, uno de los que más facilitan el desarrollo al cuerpo.



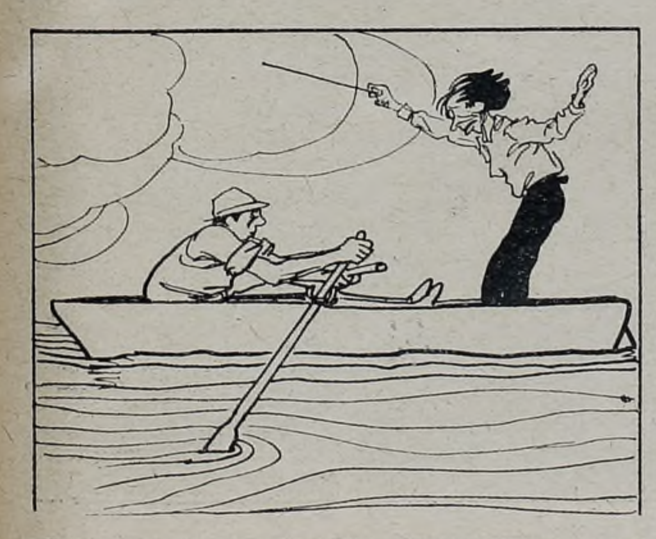
Debe empezarse por aprender con uno solo, utilizando para ello las dos manos.



Cuando se hace uso de los dos, el que rema deberá sentarse de espaldas a la popa de la embarcación, encogiendo las piernas y tocando casi con las rodillas las manos, que sujetan los remos.



Una vez que la pala de los remos se ha sumergido dentro del agua, todo el cuerpo se echa para atrás, haciendo punto de apoyo con los pies en uno de los travesaños de la embarcación.



Este movimiento se repite constantemente, pero siempre llevando el mismo compás. Conseguido esto, ya se sabe remar.



Hay muchas personas que, sin necesidad de utilizar barco alguno, meten los "remos".



Cabecera de la mesa en el banquete con que fueron obsequiados el gobernador y el obispo diocesano durante su visita a Villa María.



Banquete celebrado en el Club Social en honor del doctor Indalecio Gómez y señora.

DE SAN LUIS



Público despidiendo en la estación del ferrocarril a la primera expedición de reservistas italianos que ha salido para Italia.

DISCOS DEL DIA

— Por Dios, hijita, mudate al primer piso, o por lo menos a una casa con ascensor, que mis piernas ya no dan pa estos trajines, y ya sabés vos que todos los meses tengo que venir a verte con alguna comisioncita de mis menesterosos...

— ¿Alguna otra subscripción, tía Dominga?

— Sí, m'hijita: pa una viuda que se le murió el marido, sin previas manifestaciones anticipadas, y ha quedao con una mano atrás y otra adelante, como se dice. Me vino a ver, vez pasada, y como sabe que, si yo no ando muy avanti ni soy persona de alto copete, tengo anque sea varias sobrinas bien acomodadas y a quienes ni les va ni les viene un vainte más o menos, me pidió que le hiciera una suscrición entre mi parentela chaluda pa comprarle unos abrigos a sus huerfanitos...

— ¿Y quién es esa viuda, tía Dominga?

— Vos no la conocés, hijita... ¿Pa qué te la vi'a nombrar? Además, lo mismo te daría Petra que Petrona, y nada tan honroso como hacer la caridad sin saber a quién... Porque figurate vos, hijita, que mañana esta viuda, hoy en la indigencia, por *hache* o por *be*, levantara cabeza, sea porque le cayera el gordo o porque le cayera un príncipe uropeo destronao con esto'e la conflagración, y se codeara contigo misma como de igual a igual... Bien, hijita... el hecho'e saber que vos la habías socorrido en otros tiempos la rebajaría ante tus ojos y, por consiguiente...

— Era una curiosidá no más, tía Dominga... Como el mes pasado me pidió para otra viuda, quería saber si era la misma...

— No es la misma, hijita... es otra... Pero, no te extrañe... hay tantas viudas en la miseria hoy en día que, si la cosa sigue así, no v'haber hombre que se le anime al matrimonio... ¡Si es casi una epidemia!

— Lo sé, lo sé, tía Dominga... ¡Hay más viudas en la indigencia que maridos enterrados!

— ¿Es un chiste, hijita, o es desconfianza? Supongo que vos también no crerás que mis suscriciones son cuentos de hadas, como lo creen esas chismosas de las de Bellazzoppa. Yo seré pobre, no tendré ni pa lo más necesario, pero tengo mi honradez, la honradez acrisolada de mi finadito Robustiano, que fué ordenanza de un banco más de veinte años y, sin embargo... ya ves vos... jamás s'ensució con un cinco, teniéndolos tan a mano como los tenía...

— ¿Conque las de Bellazzoppa dicen que usté...? Pues hay que evitar eso, tía Dominga... Usté sabe que cuanto se diga de nuestra tía es como si se dijera de sus sobrinas... Deje de una vez a los pobres que se las arreglen como puedan y evite esas subscripciones mensuales, pues ya ve lo que se dice...

— ¿Y por lo que digan cuatro tilingas tan miserables como yo, o más miserables, porque ni siquiera tienen como yo unas sobrinas a quienes un cincuenta más o menos no les quita ni les pone, voy a dejar morir de hambre y de frío a tantos menesterosos como ambulan hoy por esas calles del Señor?

—Sea razonable, tía... Y mire: ya había llegado a mis oídos eso que murmuran las de Bellazzoppa... Es más... es voz popular entre nuestras relaciones, y para evitar chismes, yo estaría dispuesta a pasarle una pensioncita destinada a sus pobres, a fin de que satisfaga... sus sentimientos filantrópicos, siempre que usté trate de evitar esas listas mensuales en favor de viudas desamparadas y que tanto dan que hablar...



— Si es así... Mientras me pasés una cantidá razonable que me permita atender a todas las necesidades de mis pobrecitas viudas...

— ¿Cincuenta pesos?

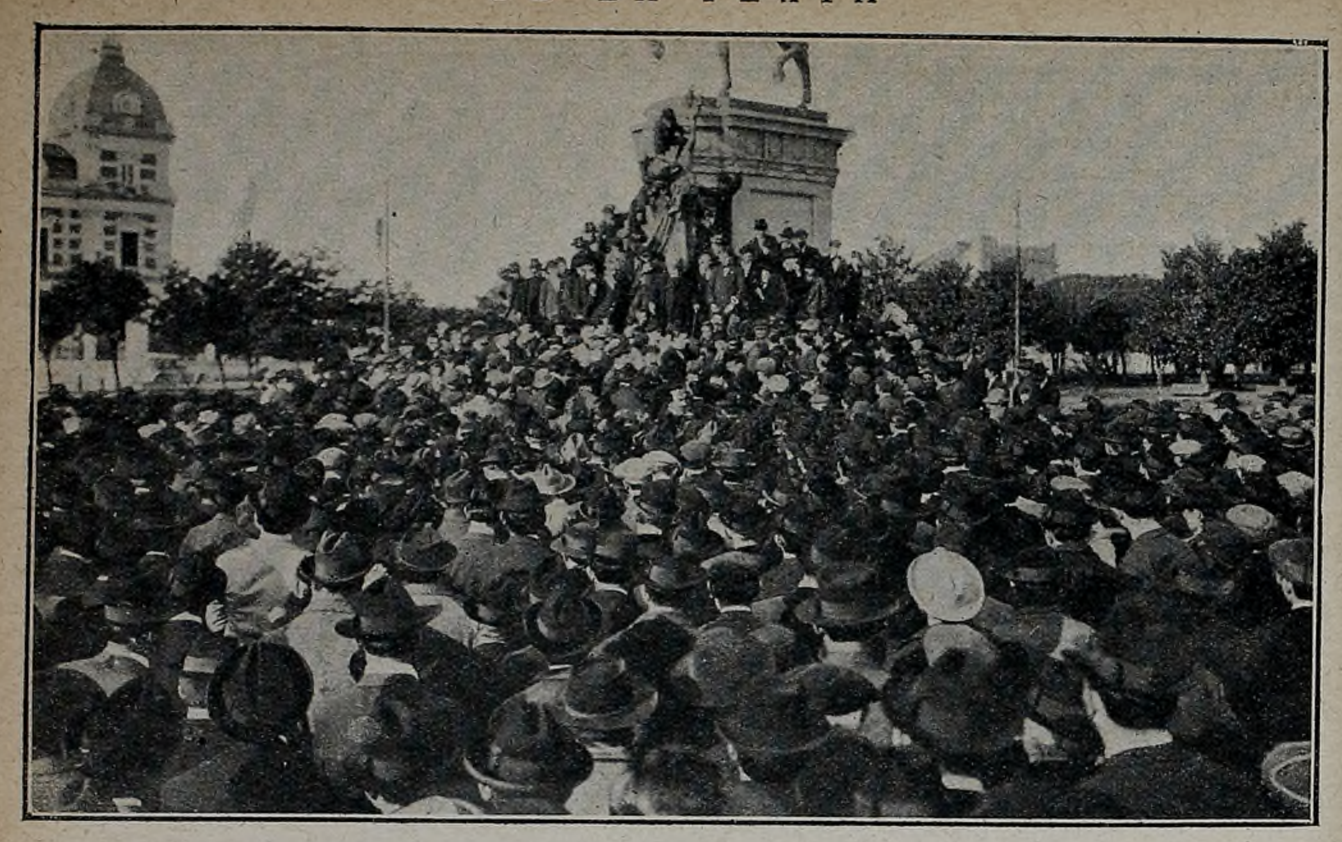
— Con cincuenta pesos no mantenés hoy en día, hijita, ni a media viuda vegetariana...

— ¿Setenta y cinco?

— Cien, hijita... estirate hasta los cien... no seás tacaña... Cien y negocio cerrao... ¿Y qué es un cien más o menos pa la mujer de don Salustiano Bemoles, constructor de afirmados e inspector de las pasadas obras del Palacio de Justicia?

GRAFÓFONO.

DE LA PLATA



El doctor Tomás R. García, director del diario "El Argentino", dirigiendo la palabra a los concurrentes al mitin pro desarme provincial.

DE GENERAL ACHA

Alumnos que bailaron el gato y la zamba en la fiesta organizada por las Escuelas Nacionales 11 y 12.

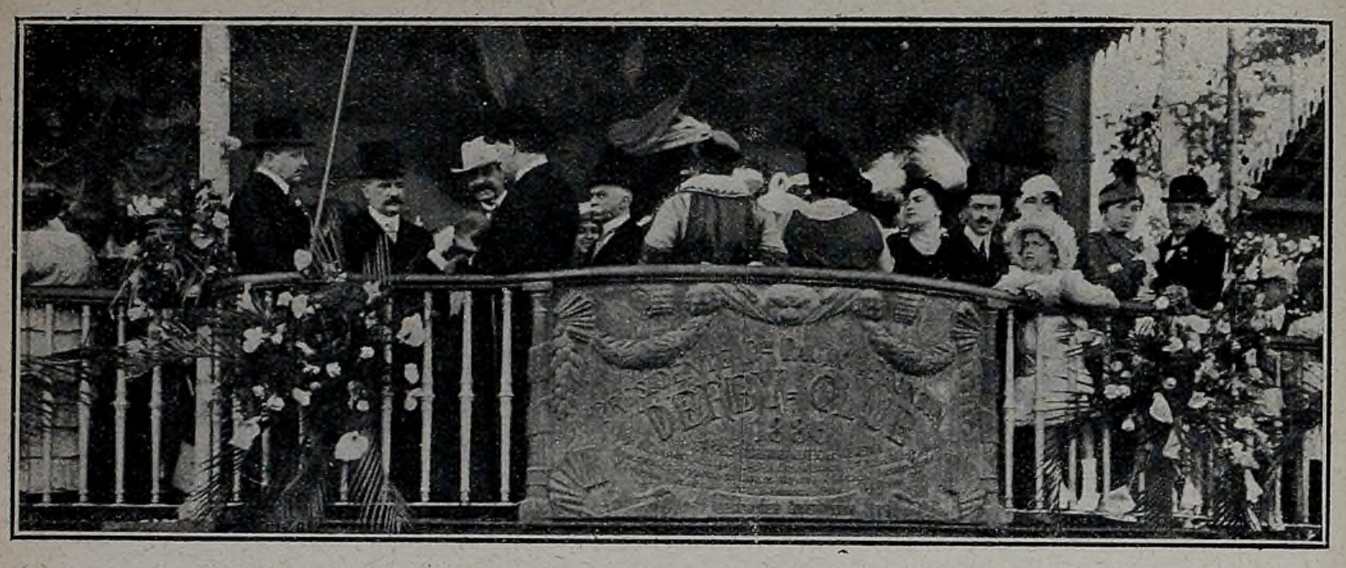
Transeuntes conocidos



Señor Eduardo Livingston

PRESIDENTE DEL CLUB ARGENTINO DE AJEDREZ

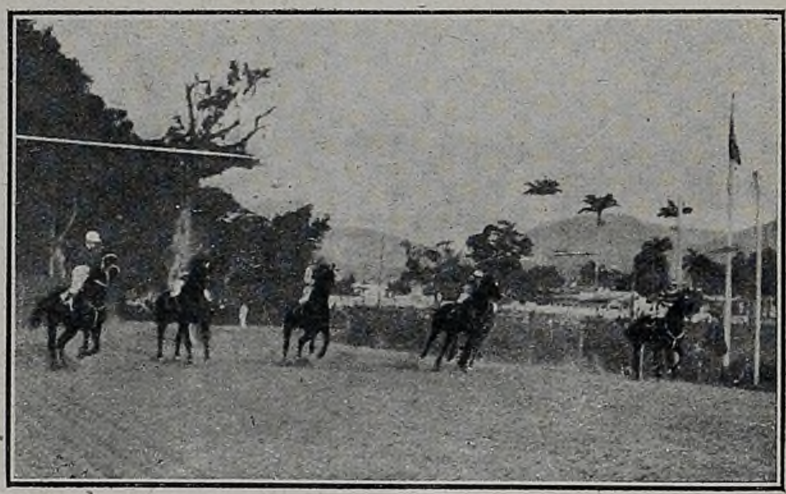
EL GRAN PREMIO DOCTOR FRONTIN



La tribuna presidencial en el Derby Club, momentos antes de correrse el Gran Premio. De izquierda a derecha: Ministro de Justicia doctor Maximiliano, presidente de la república doctor Braz, prestigioso político señor Pinheiro Machado, doctor Carlos Salle, director de la Asistencia Pública y ministro de Marina almirante Alençar.



El caballo Campo Alegre, ganador del Gran Premio. Jockey: Michaels.



Largada para disputarse el Gran Premio. El primer caballo de la derecha es el favorito Heredia.



Vista general del hipódromo durante la fiesta del Gran Premio.

¡Maldita sea la guerra!

¡Hoy hace un año!

¡Maldita, mil veces maldita sea la guerra!...

La prosperidad iluminaba la superficie del planeta con la luz fulgurante de las libras esterlinas o el gualda adorable de nuestros "canarios", que, si no cantan, hacen cantar hasta a un mudo, y bailar de yapa.

Todos éramos relativamente felices sobre el ras de la tierra. Comíamos, luego existíamos.

Había de todo y a disposición de todos: poco trabajo y buena paga, crédito ilimitado, confianza mutua, humanitario sentimiento de solidaridad, de confraternidad. Si lo embrollaban a uno, no se enfadaba, porque el "clavado" se resarcía del dolor de la tachuela encajando a otro una "punta de París", y éste a otro un "balín", y así sucesivamente, sin contrariedades, sin agriedades, sin reconvenciones, porque reconociéndonos todos personas decentes, nos profesábamos mutua estima. Hasta nos era liberalmente permitido manejar el sable y cazar "mixtos" sin que interviniera en actitud prohibitiva el grupo parlamentario socialista ni el doctor Albarracín.

Nunca como entonces el público exteriorizó su conformidad con el lema de la Sarmiento: "Sea compasivo con los animales". Entre los animales figuramos, en segundo término, nosotros los escritores pobres.

(Palpito que he hecho un pleonasmo, porque en estas tierras de los novillos gordos y los artistas flacos, o escritor y pobre son sinónimos, o no existen sinónimos en todas las 1043 páginas del léxico. Pero lo escrito, escrito está, y el momento no es propicio para gastar papel y tinta en correcciones y rectificaciones.)

Una ola de prosperidad inundaba el mundo; y sobre todo nuestro país, y más especialmente la provincia de Buenos Aires, donde los hacendados vieron convertidos sus campos — de la noche a la mañana y al menguado precio de pocas decenas de millones de pesos invertidos en la construcción de canales de desagües — en hermosos lagos navegables.

La providencia, representada en este caso por el gobierno de la provincia, eximió a los terratenientes de la penosa, engorrosa, azarosa y costosa tarea de labrar los campos o engordar haciendas, proporcionándoles las ventajas de la piscicultura, la abundante cría de bagres y sábalos, que no exige ni capital ni trabajo.

Con eso y el gobierno infinitesimal del doctor de la Plaza, las peleas de gallos radicales y bravos socialistas en el Congreso, nuestros cuatrocientos autores dramáticos nacionales y otras menudencias, esto era Jauja.

Epoca feliz, de concordia y confianza mutua, en la cual todos vivíamos dichosos. Con tal de pagarle religiosamente al casero el modesto alquiler, que nunca pasó de los tres cuartos de nuestras respectivas entradas, ya podíamos vivir tranquilamente y con fuerzas para digerir los peces en ácido fénico, los quesos de papas, la



leche almidonada, el aceite de araclide (vulgo manises), pimentón de aserrín y otros varios productos "alimenticios", creados por el genio inventivo de nuestros industriales.

Todos éramos felices en nuestros respectivos Lambarés; pero...

vino la guerra, y su saña
no ha dejado nada en pie
en el dulce Lambaré...

¡Maldita, mil veces maldita guerra! "¡Bella matribus (et filius), detestata!"

Hoy hace un año. Hoy hace un año que el administrador del diario donde ganaba la media docena de mis garbanzos diarios me llamó y me dijo:

— Tengo el disgusto de comunicarle que, por causa de la guerra europea, queda usted cesante.

Yo respondí muy cortésmente:

— El disgusto es para mí.

Pero sin convencerme de la razón de mi "galleteo", porque, al fin y al cabo, yo no he tenido ninguna intervención — lo digo bien alto — en el conflicto europeo.

JAVIER DE VIANA.



RIMAS

I

Camisilla blanca y floja,
justillo negro, halda roja,
medias del mismo color,
y en las manos una flor
que deshace hoja por hoja.

Labios frescos, sonrientes,
muestran dos filas de dientes
tan simétricas que, al verlas
tan blancas y relucientes,
se tomarían por perlas.

Los ojos color de cielo
y el negro sedoso pelo,
que jamás pudo peinar,
trata en vano de ajustar
en los pliegues de un pañuelo.

Es tanta su perfección,
que tan extraña hermosura
es, además, envoltura
del más bello corazón
que ha tenido criatura.

Y yo fuí su confidente;
me amó apasionadamente,
y la pobre no sabía
que aquel amor inocente
iba a ser mi amor de un día...

....

II

Ojos fríos y apagados,
labios tristes y cansados
y artificialmente rojos,
y dos círculos morados
alrededor de los ojos.

Rubia y lacia cabellera,
dudosamente amarilla,
de la mitad para afuera
acaricia su mejilla
de una palidez de cera.

Ni encima del tocador
ni en el cajón del armario
conserva una sola flor
que le recuerde su amor
insensible y mercenario.

Cubre su esbelto corsé
peinador de fina tela
de seda color café,
y de la punta de un pie
cuelga una rica chinela.

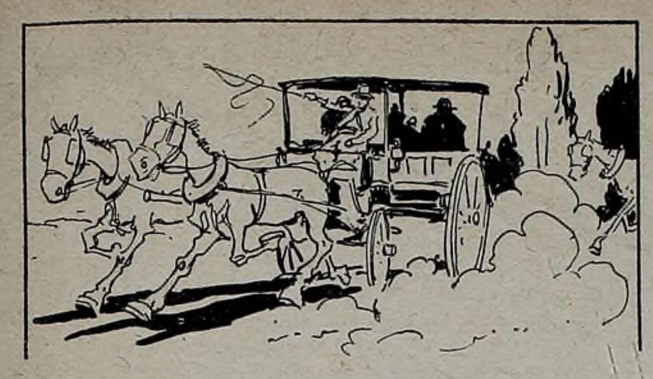
Y en un rincón de la estancia,
tumbada con negligencia
y no sin cierta elegancia,
destapa un frasco de esencia
para aspirar su fragancia.

....

Aquel amor duró un día,
éste duró dos o tres.
¡Ay! que entonces no sabía
yo lo que es el interés
y lo que es la poesía!

CARLOS DANIEL.

DON SALAMITO Y DOÑA GAVIOTA



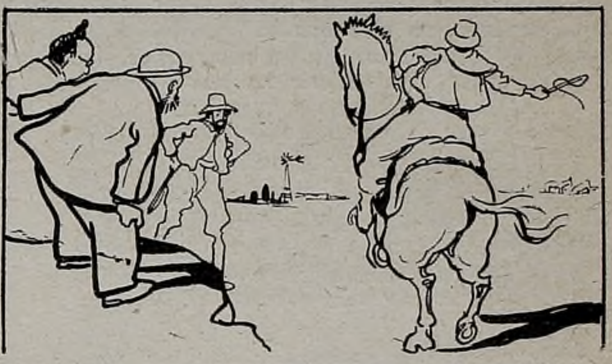
Don Salamito y doña Gaviota fueron invitados á presenciar una doma de potros y varias faenas camperas.



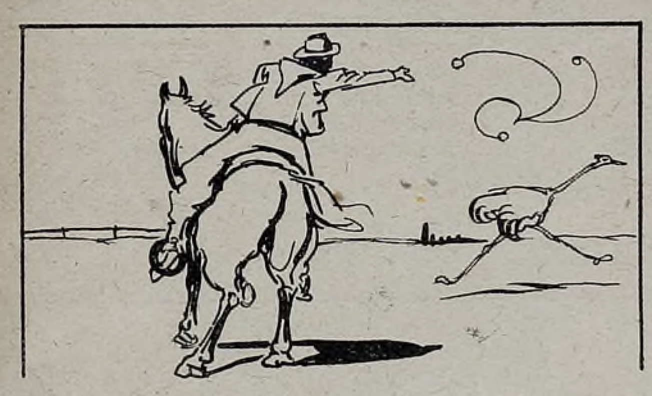
Llegados a la estancia de don Cucufate, lo primero que hicieron fué ver las haciendas.



Luego don Cucufate los colocó en un buen sitio para que vieran un rodeo y el enlace de un potro.



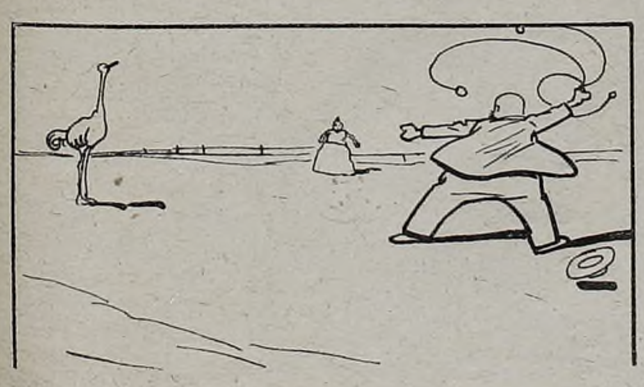
Don Salamito estaba encantado de ver la maestría de un viejo criollo domando el caballo.



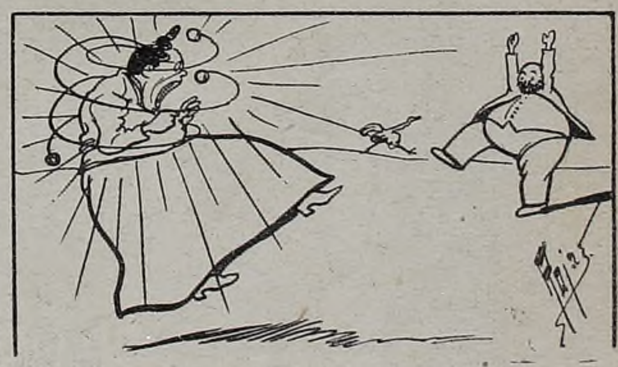
La boleadora jugó también su histórica tradición, pues lanzada magistralmente por un gaucho, enlazó un avestruz que huía rápido por aquellos campos.



Don Salamito y doña Gaviota saltaban de alegría con este espectáculo, tanto que, separándose aquél de su esposa, quiso cazar uno de la misma manera.



Tomando don Salamito las boleadoras, las hizo girar por el espacio...



...pero se equivocó en el blanco.



"El jefe del registro civil de Pergamino se ha opuesto a que don Juan Rasso inscriba a una hija de matrimonio bajo el nombre de *Libertad*."

Nos prueba esa enormidad,
de un modo claro y conciso,
que donde manda el *petiso*
no puede haber *Libertad*.

* * *

"Guarda cama el señor..."

Si cama llegó a comprar
porque en ello tuvo gusto,
es muy lógico y muy justo
que la cama ha de guardar.

* * *

"Se acentúa la mejoría del señor..."

Me he quedado muy perplejo
lo del acento al leer,
pues no sé si debe ser
grave, agudo o circunflejo.

* * *

"Debido a las investigaciones del intendente municipal de Rosario, se ha descubierto allí la desaparición de 600.000 adoquines."

Los que se han ido de allí,
ignoramos con qué fines,
¿no serán los adoquines
que andan sueltos por aquí?

* * *

"Por eso conviene estimular el uso del cheque en todas las relaciones comerciales y particulares, de las empresas o individuos. Es obra beneficiosa para todos a la vez que de seguridad."

Será tal vez beneficioso; pero,
¿querrá cobrar con cheque el verdulero?

* * *

"El doctor Gramajo podría buscar en sus propios emolumentos y en el sueldo de los altos empleados que lo rodean la manera de llegar más eficaz y prontamente al equilibrio que busca entre las entradas y salidas del erario comunal."

Nos parece una macana
que rebaje el intendente
ese sueldo que se gana
con el sudor de su frente.

* * *

En la plaza de toros de Vitoria
Gómez, el *Gallo,* estuvo tan cobarde
que el público, por poco, aquella tarde
a ese *Gallo* se come en pepitoria.
Aunque de miedo tal no se adivina
la causa oculta, yo disculpa le hallo,
que a nadie debe sorprender que un *Gallo*
haga algún día cosas de gallina.

* * *

"Ha comenzado a trabajar en el teatro Municipal una gran compañía española de zarzuela y variedades que llegará en el vapor correo."

El que la noticia ha dado
tal vez nos sepa explicar
cómo pueden trabajar
antes de que hayan llegado.

¡GATO ESCALDADO...!



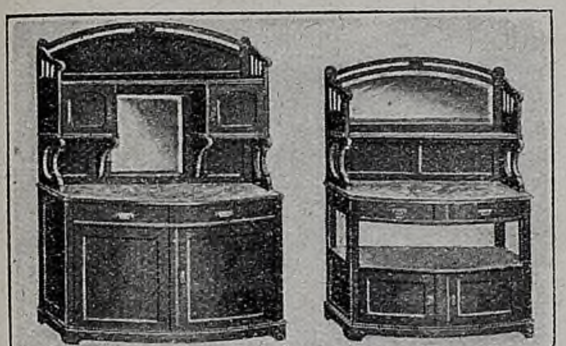
— Te presento mi suegra... Acércate, hombre, no tengas miedo.

¡¡ASOMBROSO!!

¡¡FELIZ OCASIÓN PARA LOS NOVIOS!! — SE DAN FACILIDADES DE PAGO



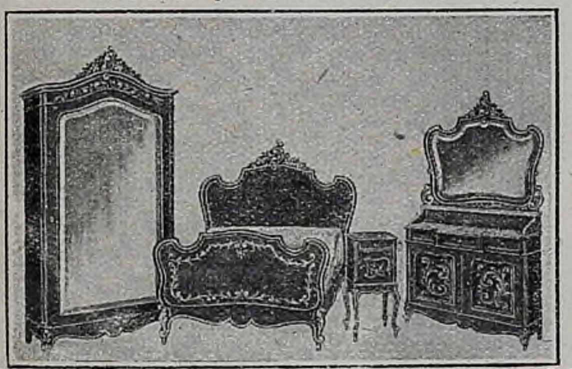
¡PRECIO INCREIBLE! HERMOSO DORMITORIO, 3 cuerpos, roble macizo, para matrimonio, 9 piezas, mármoles finos y lunas biseladas...... **$ 250**



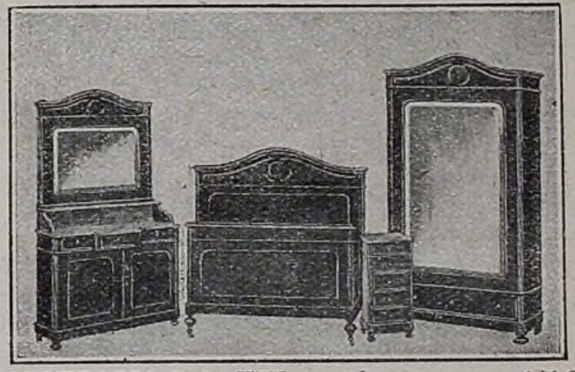
COMEDOR de roble macizo Bombé, con lunas biseladas y mármoles finos... $ **220**



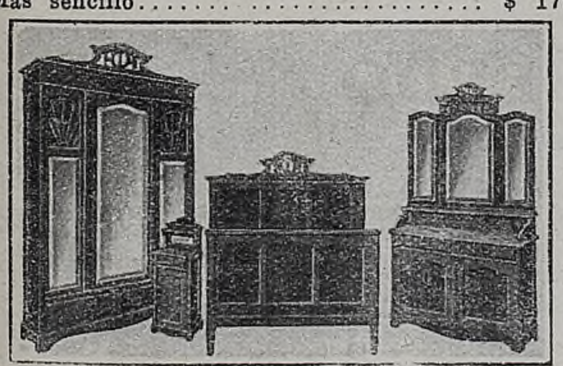
DORMITORIO 3 cuerpos Luis XV, nogal, para matrimonio, 9 piezas......... $ **350**



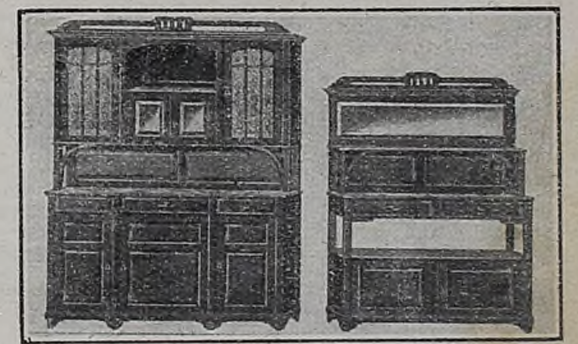
DORMITORIO Luis XV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, lunas biseladas... $ **220**
Más sencillo.............................. $ 170



DORMITORIO Luis XIV, nogal, para matrimonio, 7 piezas................ $ **150**



DORMITORIO 3 cuerpos, color roble, para matrimonio, 9 piezas.......... $ **210**



Aparador y trinchante, inglés, tea, color roble, lunas biseladas............ $ **150**

A PRECIOS Excepcionalmente Rebajados

MUEBLES de TODAS CLASES y ESTILOS

EMBALAJE Y ACARREO GRATIS — J. PIQUÉ — SARMIENTO, 1158

Pidan el gran **CATÁLOGO "C"**

CASA PIQUÉ

1158, SARMIENTO, 1158 — Bs. Aires

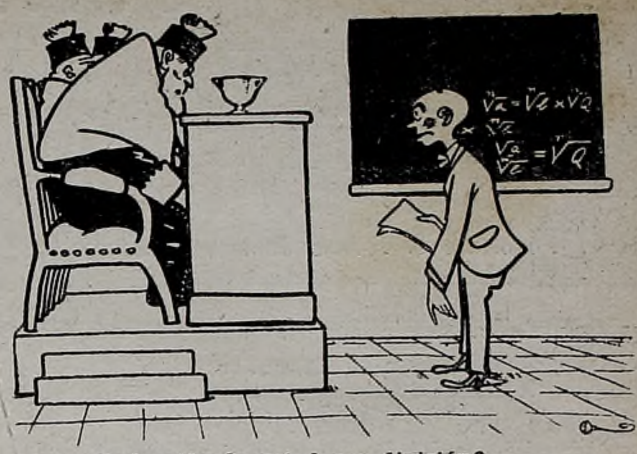
U. Telef. 3880, Lib.
C. Telef. 702, Cent.


Para vestir con elegancia
con economía, con verdadero lujo y evitarse la molestia de la modista, no hay como tener a la vista un ejemplar de la famosa
Pictorial Review
(escrita en castellano)
La mejor revista de modas, patrones con guía de corte y confección, reconocidos como los mejores por su perfeccionamiento.
PIDA un número de muestra a la
Casa IZQUIERDO
Carlos Pellegrini, 490
Llene el CUPON adjunto y remítalo HOY MISMO acompañado de 30 CENTAVOS en estampillas para el franqueo, y recibirá a vuelta de correo un ejemplar completamente gratis de esta hermosa revista.
CUPÓN
Nombre ....
Calle ....
Ciudad o pueblo ....
Ferrocarril ....
21|8|915. (Escríbase claro).

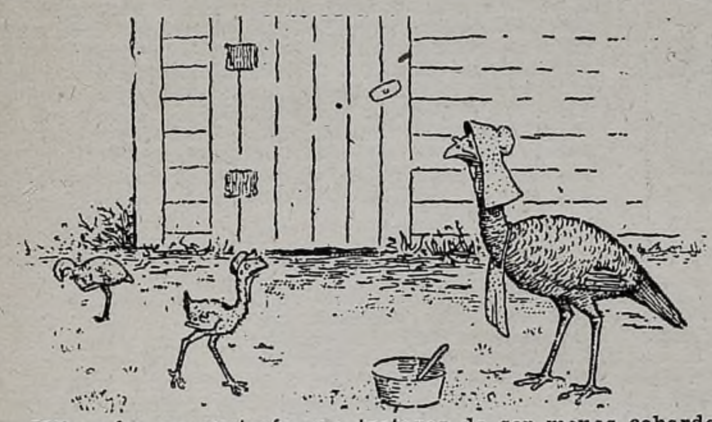
FRASES CÓMICAS



— Decime, Julia: antes de salir de casa, ¿te has acordado de contar los terrones de azúcar que quedaban?



— ¿Qué entiende usted por división?
— División es un cuerpo de cuatro o cinco mil hombres, mandados por un general.



— Hijo mío, me gustaría que trataras de ser menos cobarde.
— ¿Para qué? De un modo o de otro, tenemos que acabar en el asador.

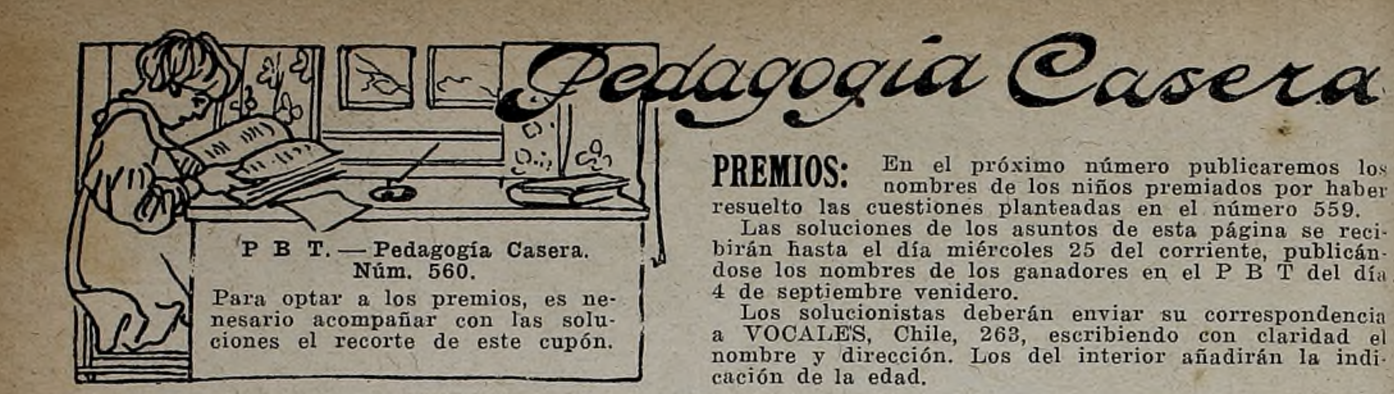


— ¡Che, qué lindo paraguas!
— En casa tengo uno nuevo, pero cuando llueve saco éste para no estropear el otro.



— ¿Y por que no usa usted esa agua capilar que tanto me recomienda.
— Porque la usa mi socio. El representa ''después de usarla'', y yo ''antes''.

— Pero, señor, le aseguro que el café no está frío. Fíjese cómo echa humo.
— Eso no quiere decir nada. Yo también echo humo y tengo los pies helados.



PREMIOS: En el próximo número publicaremos los nombres de los niños premiados por haber resuelto las cuestiones planteadas en el número 559.

Las soluciones de los asuntos de esta página se recibirán hasta el día miércoles 25 del corriente, publicándose los nombres de los ganadores en el P B T del día 4 de septiembre venidero.

Los solucionistas deberán enviar su correspondencia a VOCALES, Chile, 263, escribiendo con claridad el nombre y dirección. Los del interior añadirán la indicación de la edad.

AJEDREZ SENCILLO

SALTO DE TORRE

Recordamos a los pequeños lectores que la torre sólo recorre el tablero en línea recta. La frase que proponemos empieza en el número 1, sigue luego en el cuadrito décimo, segundo, noveno, tercero, octavo, cuarto, séptimo, quinto y sexto. En seguida se continúa en línea vertical unas veces y horizontal otras, hasta llegar a la sílaba que finaliza una frase muy digna de que la aprendan de memoria no sólo las niñas de escuela, sino hasta las señoritas y las mamás.

De 1	-ber-	La	-jor	-bra	de	o-	me-	di:	Al-
			-te	de-	-be	que			
			-cer	la	mu	jer			
			ha-	-ber	sa-	es			
-cul-	-ra	y	ar-	-tu-	es-	un	ves-	-ti-	do. 32

CUERO VEGETAL

— ¿Qué es eso de "cuero vegetal", Angelita? Estás bromeando. ¿Hay una planta capaz de producir cuero?

— Sí, Martita; hoy lo he sabido por casualidad. Leía el relato de un viajero por la península de Malaca e isla de Sumatra, cuando me sorprendió la descripción que hace de un árbol que llama "isonandra percha". ¡Qué raro, eh?

— Vaya unas cosas más tontas las que tú lees!

— ¡Pero si tú conoces su producto, hermanita mía! El isonandra es de gran tamaño y posee un jugo lechoso que se le extrae haciéndole cortes verticales. Ese jugo se solidifica luego en forma de virutas de color pardusco o agrisado. No las disuelve el agua ni el alcohol, pero sí el éter. Si las calientan un poco son tiras maleables; se amasan con agua hirviendo, y al enfriarse vuelven a endurecerse. Son flexibles, pero no elásticas. Sirve esta substancia para fabricar pequeñas correas, tirantes, vasos; envuelven con ella los cables del telégrafo submarino porque es impermeable, y aun preparan con dicha tela moldes para la galvanoplastia. Ya ves que siendo producto de plantas parece cuero; por eso le he puesto yo "cuero vegetal". Esa materia se llama lo mismo que el árbol, substituyendo la primera palabra por otra de dos sílabas, ¿adivinas?

PASAJEROS Y CORRESPONDENCIA

Al padre de Lorenzo le ha sucedido una desgrac4ia. Al bajar del tren en Meridiano V, cayó con tan poca fortuna que se fracturó una pierna. El médico de la empresa ferroviaria le prestó sus servicios en seguida, y le ha prescripto cuarenta días de cama. El pobre señor, que es viajante de comercio, se vió en serio apuro, y para que le desempeñe algunos de los compromisos más apremiantes, telegrafió a Lorenzo que fuera. Cuando lo tuvo a su lado, le dictó cartas para sus clientes de Córdoba, Bahía Blanca, San Luis y Formosa explicando el suceso, causa de que no pudiera él presentarse para recibir los encargos, que luego satisfaría la casa mayorista de la Capital Federal. ¿Qué ferrocarril tomaría Lorenzo para ir desde Buenos Aires a Meridiano V? ¿En qué medios de transporte viajarían desde dicho punto a Córdoba, Bahía Blanca, San Luis y Formosa, las cartas enviadas?

SOLUCIONES CORRESPONDIENTES AL N.° 558

Las apariencias:

Las palabras que faltan en esta fábula son: 1.ª, ovejas; 2.ª, perro; 3.ª, perro; 4.ª, lobo; 5.ª, ovejas; 6.ª, can. El refrán que puede aplicarse es: "Las apariencias engañan".

Para sopas:

El sagú.

Los niños que se expresan a continuación pueden pasar a recoger los premios obtenidos en el sorteo de solucionistas a nuestras oficinas, Chile, 263, de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

CAPITAL

Arnoldo M. Agustoni, Francisco Ambao, Federico Annoni, Magdalena Aramberry, María E. Alberdi, Rosa Acevery, Angela Autenelli, Alberto Arancet, Segunda J. Barrosa, Isolina Bononi, Nélida Sara Bonfanti, René Barceló, Aída Barretto Nuosia, Juan Carlos Bourgés, Francisco Cencio, Delia Castelo, Julio César, Ricardo Cortés, Antonio Durante, Juan C. Drago, Antonio Douglas, Blanca A. Dávalos, María Flores, Juan Fournier, Benjamín Grinspón, Adolfo Goñi, María Angélica Gregori, Manuel Guitar, Teófilo Gentili, Ernesto Garasino, José A. Amodeo Galup, Marta E. Gómez, Pedro B. Hadis, Ernesto Hoyo, Matilde Leuris, Antonio Locali, Amalia Melckeinner, Dorita Modestini, Luisa Minazza, Francisco Mac Donnell, Pablo A. Mastandrea, J. Mendevile, Antonio Noval, Napoleón Parera, Adolfo Pacagnini, Helvecia Pedraita, Jesús H. Paz, Marta Ritcher, Eloísa N. Rasmussen Nuorsi, Adelina Ester Rodríguez, Norberto A. Rilla, Lola V. Rojas, María Roth, Federico Stucchi, Alberto Serritelli, José Scafidi, Mauricio Ssvick, E. Tellechea, Nicolás de Tomassi, Carlos Vieiro, Augusto Unanue, Sarita E. Zanetti, Agustina Zeitrogel.

PROVINCIAS

Jorge L. Almada, Jaime Fontenla Cañellas, Asunción Lagomarsino, Elda Bengasoli, Albertito Fidel Barrazán, Vicente Dipaula, Arturo Espelde, Pedro Boggino, Alba A. de Amézola, Dora Jüül, Rosa Adelia Riccio, Ernesto Mojoli, Julio V. Semín, Ricardo Montalbetti, Inés María Ferrando, Josefa Merlo, María Teresa Croce, Martina Vietti, Roberto Bustamante, Ignacio Echevarría, Juan Aquilano, Juan García, José M. Sanmarco, Juan A. Bongiorno, Dina M. Giumelli, Carlos G. Margiarotti, Elena F. Bouzant, Beatriz Barry, Elena Sanguineti, América Pedrozo, María C. Cortázar, Félix Tarragó, Francisca Basarte, María Elvira Vallée, Otilia M. Justo, Zulema Rodríguez Nassi.

EXTRANJERO

Sara C. Argerio, Cayetano Bruno, Luisito V. Bachmann, José Bergés.





Salvabarros para el pantalon. — El salvabarros que se ve en el grabado es uno de esos inventos que no por insignificantes dejan de ser muy útiles. Es sencillamente una delgada chapita de metal, de la forma que indica el dibujo, que se pone en el calzado, entre el tacón y el talón de la bota, sujetándolo con una correíta. El escudito salvabarros no molesta nada, y por de prisa que se ande no salta barro al pantalón. Se quita y se pone rápidamente, de modo que pueda llevarse un par de salvabarros en el bolsillo, cuando el tiempo amenace lluvia, para ponérselos en cualquier momento.

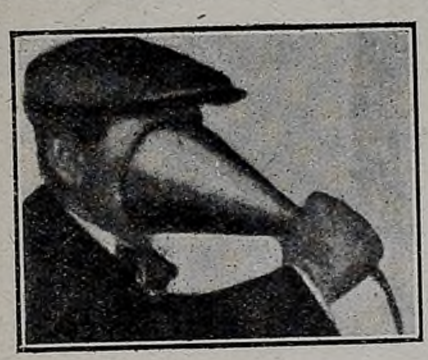
Nuevas ruedas para muebles. — Recientemente se ha inventado el ingenioso montaje para las ruedas de los muebles que reproduce nuestro grabado. El montaje gira sobre un pivote encajado en la pata del mueble, como todos los montajes de esta clase, pero los extremos del eje de las ruedecillas giran sobre unas ranuras en forma de V invertida y muy abierta, de modo que la rueda se corre a un lado y a otro cuando se mueven los muebles, sin necesidad de que el montaje dé la vuelta. Cuando el mueble queda fijo en un sitio, el eje de las ruedecillas ocupa el centro o parte alta de las ranuras, y, por lo tanto, cada pata del mueble descansa sobre el centro de su rueda correspondiente.

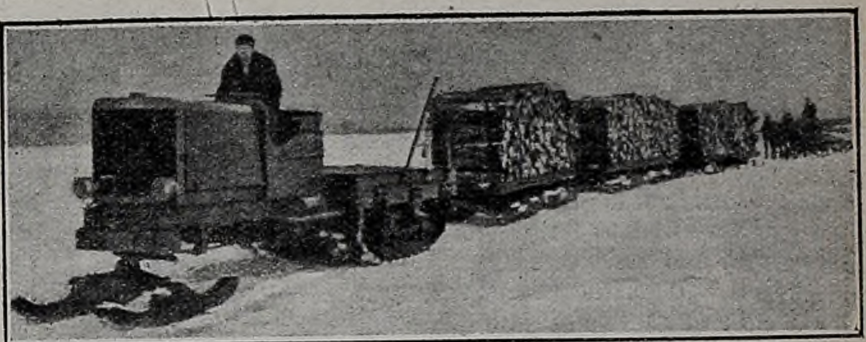


Raro y Curioso

PURIFICACIÓN DEL AIRE. — En la parte occidental de los Estados Unidos hay trenes de mercancías tan largos, que para subir las pendientes precisan cinco o seis locomotoras. Los maquinistas de las últimas, cuando han de pasar túneles de varios kilómetros, se ven rodeados de una asfixiante atmósfera de humo y gases. Para purificar el aire, se aplican al rostro una especie de embudo, a cuyo extremo se adapta un tubo de goma que se une al depósito de aire comprimido de la locomotora. De este modo se obtiene el oxígeno necesario. El aire, antes de ser respirado, se filtra por medio de una esponja y se refrigera con hielo.

TRINEO-AUTOMÓVIL PARA TRANSPORTAR LEÑA. — El arrastre de maderas en los grandes bosques norteamericanos se hacía valiéndose de caballos o bueyes. Más tarde se introdujeron las vías férreas, pero tanto uno como otro procedimiento resultaban impracticables en la estación invernal, cuando un metro de nieve cubría el país. Para remediar esto se ha empezado a usar, en el estado de Maine, un automóvil remolcador cuyas ruedas, en invierno, se substituyen por una combinación de patines y rodillos provistos de pedales, como las ruedas llamadas "de oruga" de los grandes cañones modernos. De este modo pueden remolcarse sobre la nieve hasta veinte trineos cargados de madera.





1. Aparato para respirar, que usan los maquinistas de los ferrocarriles en los Estados Unidos cuando tienen que pasar túneles de varios kilómetros de largo. — 2. Trineo-automóvil para transportar leña.

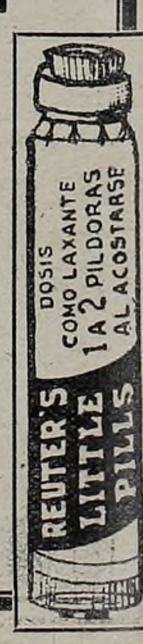
La Belleza y cómo obtenerla

LA belleza no consiste en una nariz clásica y en una boca perfecta. Al contrario; es sabido que muchas beldades famosas no han tenido en su abono más que un cutis fresco y fino. Una Venus con la cara desfigurada por manchas, barritos o puntos negros, o mostrando las huellas del sufrimiento que producen los desarreglos del aparato digestivo, sería antipática.

Si usted quiere ser bella, cuide del funcionamiento de los órganos de la digestión, evitando así la acumulación de materias nocivas en el cuerpo, y su cutis fresco y lozano y su rostro resplandeciente de salud y bienestar serán las mejores galas de una belleza natural.

Las
PILDORITAS REUTER

desembarazan el intestino de las materias irritantes y mal digeridas que puedan contener, activan la acción del hígado, permitiéndole cumplir su misión depurativa de la sangre, eliminando las toxinas o venenos que se producen durante el proceso de la digestión, y dan vigor al estómago, provocando de este modo un alivio inmediato que, con un poco de constancia y régimen, se traduce en una curación completa.



SE VENDE EN FARMACIAS Y DROGUERÍAS

ÚNICO IMPORTADOR:

RICARDO ILLA **VENEZUELA 610**
BUENOS AIRES

Consultorio Femenino



Diddí N..., Necochea. — Lo que debe hacer es adoptar una conducta que lo persuada de su honestidad y rectitud. Los que se llaman como ese mozo suelen ser irresolutos, débiles e impresionables.

Gloria, Saavedra. — Activar la nutrición de la piel con masajes y una alimentación exenta de carnes coloradas y excitantes. Lo mejor es volver a engrosar por medio de un buen régimen higiénico. Otra vez irá lo restante, porque las demás amiguitas esperan.

M. E. R. O. — Un poco pretenciosa, avispada, de incoherencias volitivas, generosa pero medida, sensual, inteligente y de humor desigual.

Aracne, Buenos Aires. — Con la acción del sol. Bondadosa, blanda de temperamento, un poco interesada, espíritu de competencia, aptitudes de mujer de hogar.

Ruda, Córdoba. — Eso es machacar en hierro frío.

Manón. — Filena, Filena...

La China, Buenos Aires. — ¿Ha quedado desencantada? ¡Siempre ha de ser triste la vida de la verdad!

Violeta Olvidada. — Esa receta no es perjudicial, pero tampoco completamente eficaz sin estimular la nutrición de la piel. Gracias por la simpatía.

Ruborosa. — ¿Por qué no me hacen caso? Ya he dicho muchas veces que es necesario poner al frente de la carta la fecha. De otro modo se corre riesgo de ser postergada la contestación. El remedio para su mal estriba en tener pensamientos sencillos e inocentes. Por otra parte, ese mal es un bien muy gracioso que favorece en gran manera: Así me lo han dicho los mozos.

Nubes Rosadas, Buenos Aires. — Querida Fanny: Esa amiguita te quiere menos que tú a ella.

Azafrán, Salados. — Es el jugo de un vegetal pulposo de propiedades suavizantes y de estímulo. No daña poniéndoselo tres veces por semana. ¿Quieres decirme el nombre del comisario y del juez de ese pueblo?

Asta Nielsen, Buenos Aires. — En martes y en viernes respectivamente.

Bobita, Necochea. — Debe anunciarla, según la moda elegante, el prometido, poniendo ambos nombres en las tarjetas.

Noemia de Lis.



La historia al día

21 de agosto de 1810. — La Revolución de Mayo se hizo sin contar con suficientes elementos militares; faltando armas para la expedición que se organizaba, la junta de gobierno se vió precisada a dar una orden para que los particulares entregasen las armas de chispa que tuvieran, en casa del vocal don Miguel de Azcuénaga, recibiendo a la vez un documento que sirviera de justificante para que en el momento oportuno les fueran aquéllas devueltas.

* * *

22 de agosto de 1809. — El virrey de Buenos Aires, Cisneros, remite al rey de España tres alpacas, tres vicuñas, dos llamas de raza pura y tres alpacas-vicuñas mestizas, animales que no eran conocidos en España.

* * *

23 de agosto de 1870. — El coronel Ayala había ordenado al teniente coronel Levalle sorprendiera a las fuerzas rebeldes del Diamante, lo que ejecuta este jefe, consiguiendo tomar un crecido número de prisioneros, entre éstos al doctor don Juan Mantero, ministro de Gobierno de López Jordán.

* * *

24 de agosto de 1868. — Se inaugura en Buenos Aires la primera línea de tranvías entre las estaciones Retiro y Central del Paseo de Julio. Los coches iban precedidos por un postillón, que con una corneta anunciaba la aproximación del vehículo, para evitar desgracias.

No pocos jóvenes tenían a gala guiar, durante algunos momentos, los tranvías. Tal capricho valía a los cocheros muy buenas propinas.

* * *

25 de agosto de 1821. — Dependiendo el territorio de Catamarca de la provincia de Tucumán, se independiza de ésta, entrando a figurar como provincia, y siendo su primer gobernador don Nicolás Avellaneda Itula.

* * *

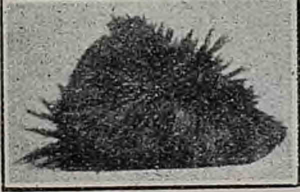
26 de agosto de 1812. — En la retirada de Jujuy hacia Tucumán que, en la citada fecha, las fuerzas del general Belgrano efectuaran, es atacada su retaguardia en Cobos por la vanguardia del ejército realista a las órdenes del general Tristán.

* * *

27 de agosto de 1815. — En la ciudad de Santa Fe, de donde era natural, deja de existir el patriota don Francisco Antonio Candioti, quien fué uno de los primeros que se pronunciaron a favor de la Revolución de Mayo; y en tal sentido, llevando a la práctica sus ideas, prestó grandes servicios a la causa de su patria.



Don Nicolás Avellaneda.







Consultorio de Agricultura y Veterinaria

a cargo del doctor A. Grossi

D. Alessandro, General Pinto. — Cuando los insectos se estacionan cerca de las plantaciones, lo más práctico para su destrucción es cavar ampliamente las cuevas y llenarlas de agua, tapándolas luego. Para evitar que asciendan sobre las ramas, colocará rodetes de estopa empapados en alquitrán y un capuchón de latón. Cuando las cuevas están lejos de las plantaciones, convendrá inundarlas con una solución de sulfuro de carbono, al 15 por ciento, en agua.

J. Méndez Abascal. — A fin de instituir un tratamiento curativo racional contra la afección cutánea de su perro, sírvase remitirme a la brevedad y bajo sobre unas porciones de las costritas por usted observadas, a fin de reconocer su naturaleza al microscopio.

Clarita, Lomas de Zamora. — Con agua sedativa rebajada lavará la cabeza y orificios nasales de sus aves enfermas. Después en un local cerrado les hará aspirar vapores de agua durante veinte minutos. Puede repetir la operación algunos días. Desinfectará el gallinero, evitando la humedad; mucha ventilación y limpieza.

R. R. R. R., Santos Lugares. — Destruirá los parásitos de sus helechos empleando la siguiente fórmula: harina de trigo, 50 gramos; agua fría, 100 centímetros cúbicos; agua hirviendo, 900 centímetros cúbicos; kerosene, 20 centímetros cúbicos. Mezclará la harina en el agua fría; luego, agitando, echará el agua hirviendo y por último el kerosene. La aplicará sobre las plantitas con un pincel blando.

G. Wurgler, Roldán. — Para calmar los vómitos de su enfermo le dará a beber con media copa de agua una cucharadita de sal fina de cocina. En cuanto a la tos, hará preparar la siguiente receta: yoduro de potasio, 20 gramos; agua destilada, 20 gramos; jarabe de cáscaras de naranjas amargas, 20 gramos; désele a tomar por cucharadas.

Electricista, Flores (F. C. O. y B. B.). — Para curar a sus mandarinas y rododendro, respectivamente, atacados, empleará la siguiente fórmula: harina de trigo, 100 gramos; agua fría, 120 centímetros cúbicos; agua hirviendo, un litro; kerosene, 30 centímetros cúbicos. Primeramente mezclará la harina con el agua fría, y después, removiendo, echará el agua caliente, y por último el kerosene. La aplicará con una brocha.

J. Perucca, Amenábar. — El tratamiento curativo de sus animales enfermos se sujetará a lo siguiente: 1.° Encerrarlos en el corral durante una noche, sin comer. 2.° A la mañana del día siguiente, administrarles por la boca un bolo formado de: áloe, 30 gramos; esencia de trementina, 5 gramos; jabón verde y polvo de regaliz, C. S. 3.° Doce horas después, media ración de pasto verde, mezclado con afrecho mojado, etc.

E. Frey, Mendoza. — Sobre cada ojo enfermo de sus caballos echará 50 centigramos de calomel al vapor, soplando por un extremo del papelito que contenga ese medicamento. Doce horas después echará un poco de azúcar en polvo. Puede repetir esa operación durante seis días, transcurridos los cuales, si no observa mejoría, ocurra a un profesional para que examine a los enfermos.

Arnoldo Olotien, Roldán. — Si le fuera posible busque el o los conductos que existan en los muros de su casa, y que den acceso al cielo raso, y haga introducir en ellos algún gas asfixiante, con lo cual destruirá los roedores de su interés.

* * *

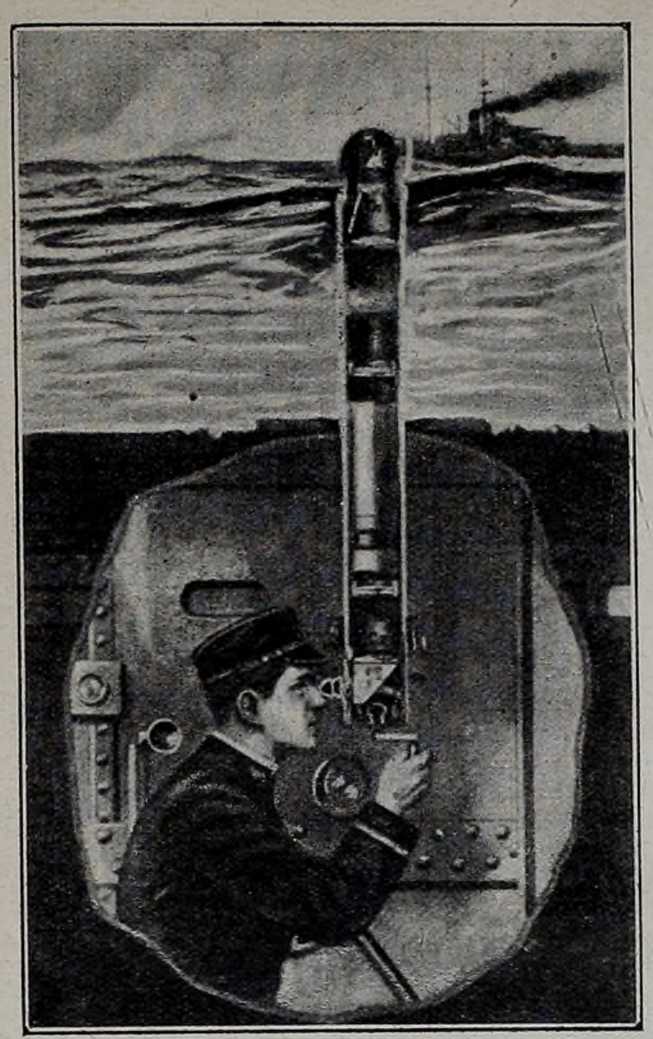
La correspondencia será dirigida así: Doctor Antonio Grossi, Consultorio de Agricultura y Veterinaria de P B T, Chile, 263.

Consultorio particular: Maza, 188 (Unión Telefónica 3773, Mitre).

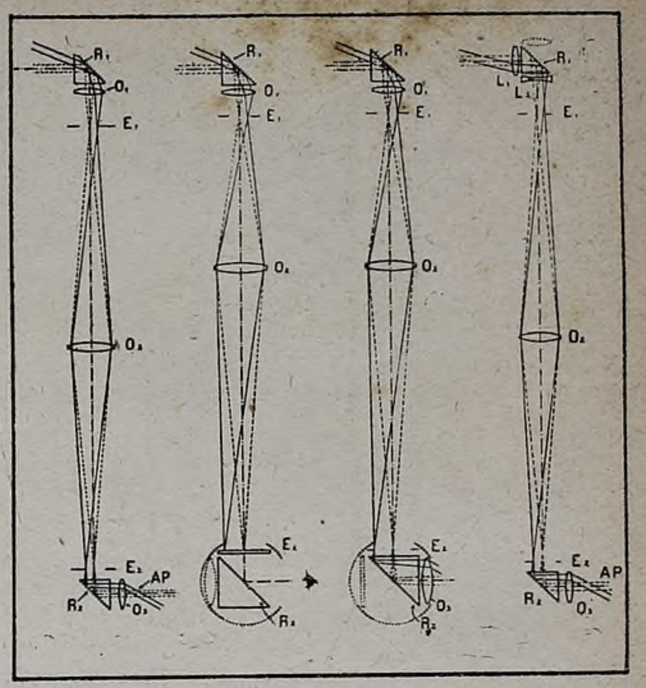


EL OJO DE LOS SUBMARINOS





Observando por el periscopio.

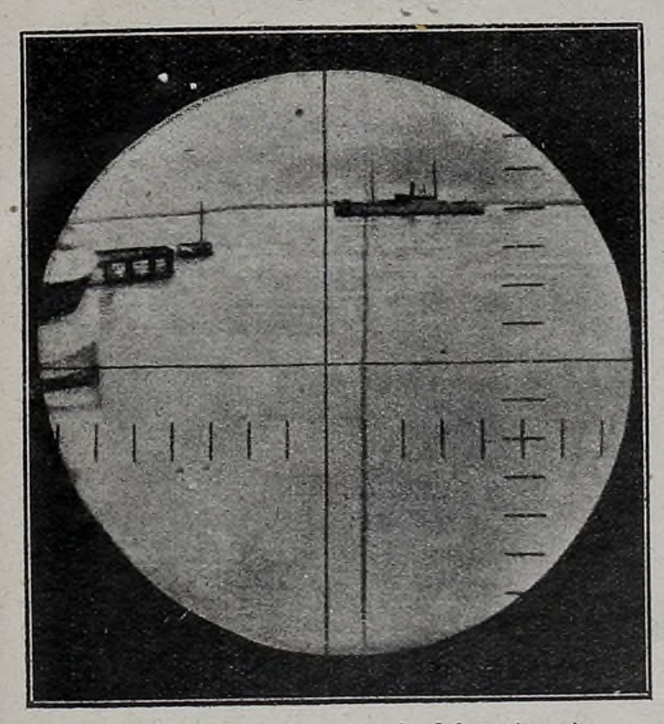


Reproducción de las imágenes en los periscopios simple, combinado y a teleobjetivo para visión ampliada.

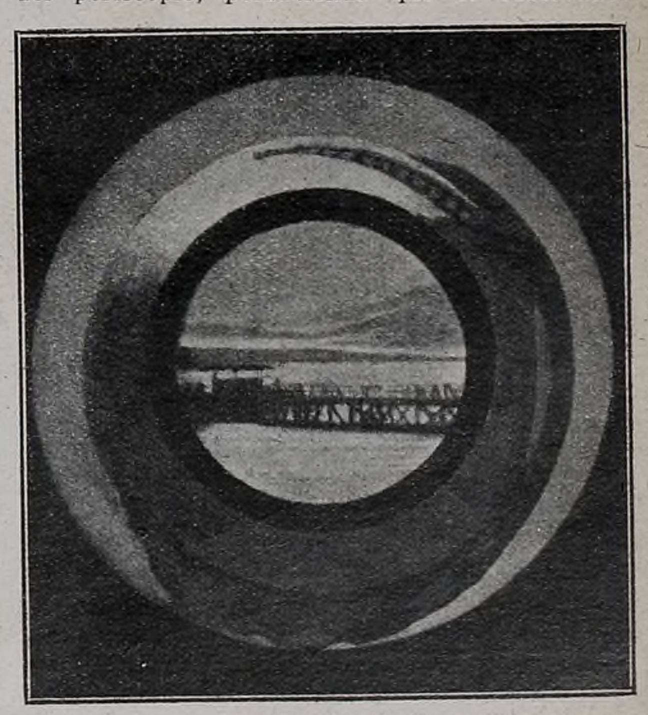
El periscopio permite al comandante de un submarino, a cinco o seis metros de profundidad, realizar observaciones y dirigir aquél como si se hallara sobre la superficie.

Si el primer aparato de esta clase fué inventado por Helvetius en el siglo XVII, su aplicación a los submarinos data de 1854.

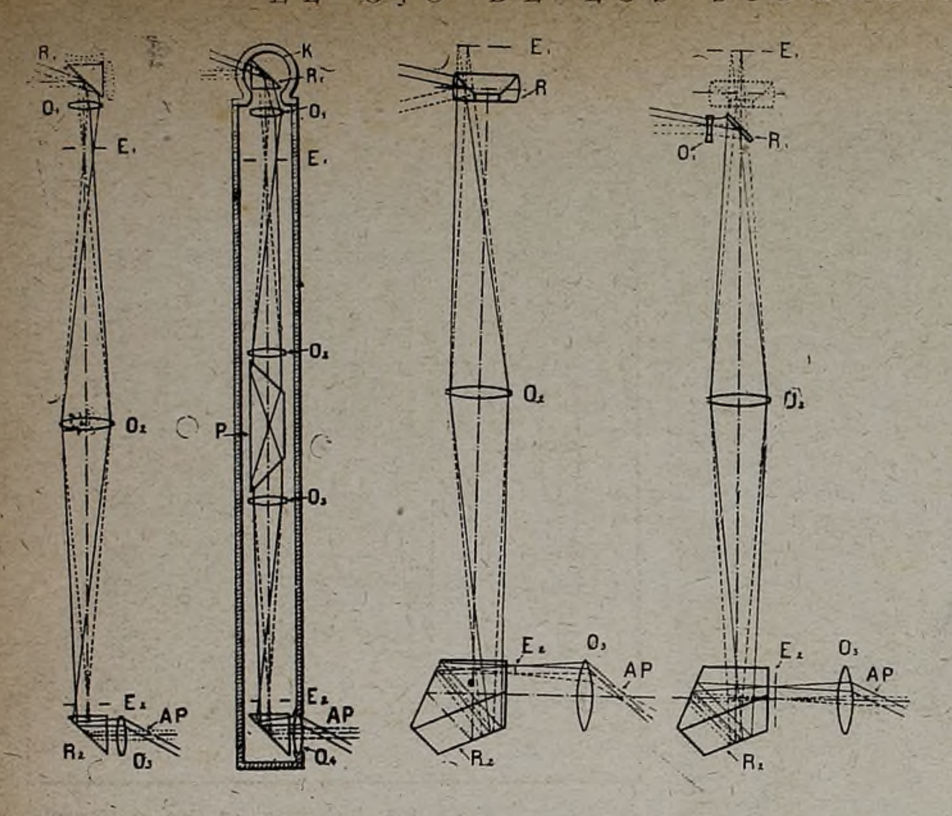
Consistía aquél en un tubo vertical con un espejo inclinado a cada extremo. Después se substituyeron los espejos con prismas y se envolvió el tubo en otro, dentro del cual gira la cabeza del periscopio, permitiendo que el observador



Instantánea tomada a través del periscopio de un submarino inglés.



En el centro del ocular del periscopio se ve la zona enfocada, y, alrededor de ésta, los cuatro horizontes que circundan al sumergible.



Reproducción de las imágenes en los periscopios a teleobjetivo para visión ordinaria panorámica, de imagen anular y central.

mire cómodamente en distintas direcciones.

El más sencillo de los periscopios lleva en la extremidad superior del tubo un prisma de reflexión total R, que recoge y envía los rayos luminosos a un objetico O de foco corto. La imagen formada en el plano focal E_1 es tomada por una segunda lente O_2 que la proyecta sobre el plano E_2. Esta imagen, gracias al prisma R^2, aparece, ante el ocular O_3, en su posición normal. El campo de visión es de unos 45°. Haciendo girar el periscopio puede verse el espacio en todas direcciones.

El periscopio combinado se presta al examen binocular, pero no al estereoscópico. Para obtener imágenes de dimensión superior a 1.5, que es la que aparece en el periscopio sencillo, se añade al objetivo normal un teleobjetivo compuesto de una lente convergente y otra divergente.

En el periscopio panorámico el tubo es fijo y lleva en la parte superior una campana de vidrio que contiene un prisma de reflexión total, que gira en combinación con una manivela.

La visión simultánea de todo el horizonte se realiza mediante el periscopio de imagen anular. A fin de apreciar mejor las dimensiones y las distancias, se utiliza el círculo que rodea la imagen anular para proyectar otra ampliada por medio de una lente divergente y de un reflector. Se ve así, en el centro de la imagen panorámica una parte del espacio en mayor escala. Haciendo girar el periscopio central, puede el observador ver, sucesivamente, en todas direcciones. Si se mira mucho tiempo por el ocular de un periscopio, la vista se fatiga extraordinariamente.

Montura del prisma de inversión.

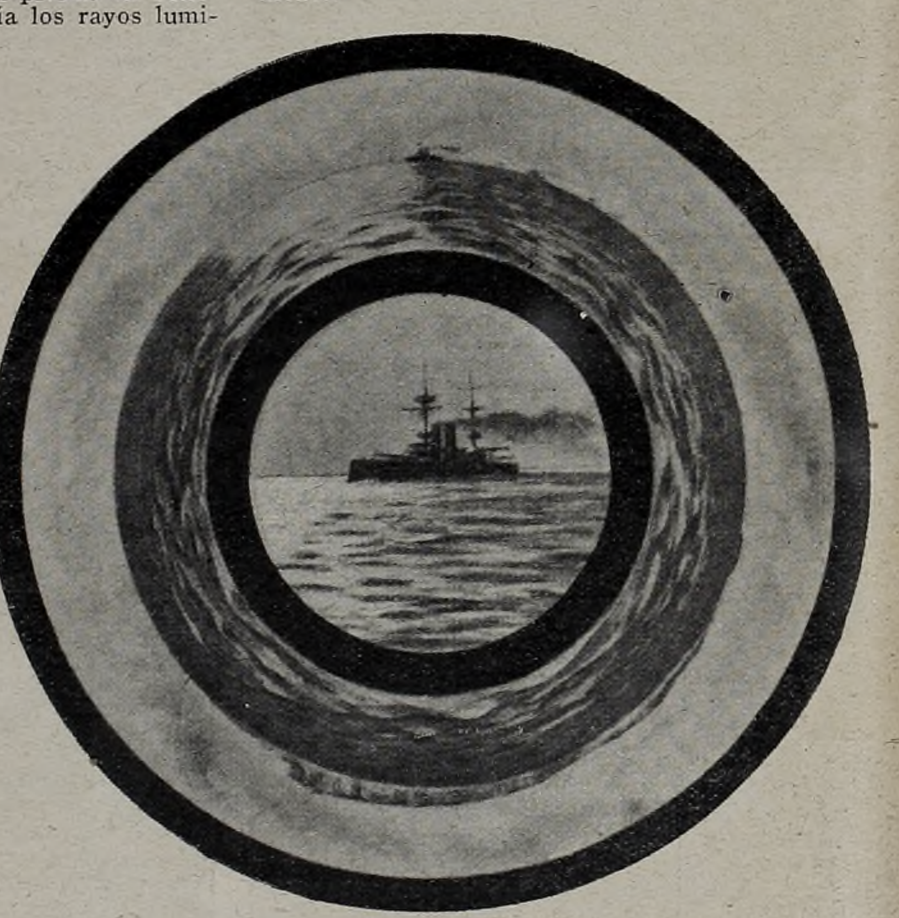


Imagen panorámica e imagen parcial central.



HUMORÍSTICO
NOTICIOSO
INSTRUCTIVO

DIRECCIÓN, REDACCIÓN
Y ADMINISTRACIÓN

263, CHILE, 263

TELÉFONOS

DIRECCIÓN:

U. Telefónica, 3842 (Avenida).
Cooperativa, 1398 (Central)

ADMINISTRACIÓN:

U. Telefónica, 2402 (Avenida)
Cooperativa, 1398 (Central)

PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

Trimestre	$	2.50
Semestre	„	5.00
Año	„	9.00
Número suelto	„	0.20
Número atrasado	„	0.40

EN EL INTERIOR

Trimestre	$	3.00
Semestre	„	6.00
Año	„	11.00
Número suelto	„	0.25
Número atrasado	„	0.50

EN EL EXTERIOR

Trimestre	$ oro	2.00
Semestre	„	4.00
Año	„	8.00

Encuadernación:

Por encuadernar cada tomo correspondiente a un bimestre hasta el núm. 457 inclusive	$	1.60
Por cada tapa suelta, íd., íd.	„	0.90
Por encuadernar cada tomo bimestral, desde el núm. 458 en adelante	„	2.00
Por cada tapa suelta, íd., íd.	„	1.00

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los repórteres, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter a quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.

VALIJA POSTAL

M. P. R., Buenos Aires. — En fin, ya que tanto insiste, publicaremos algo de su "hoda" "A mi novia Sebastiana", y que la interesada nos perdone:

"Sol ebúrneo, luz temprana,
astro inerte, esplendoroso..."
Si eso no es hacer el oso
que lo diga Sebastiana.

A. C., Buenos Aires. — Por dos votos de mayoría resolvieron los académicos que "habichuela" se escribiera con h. ¿Lo ignoraba, usted?...

Cateto, Buenos Aires. —

"¿Por qué no me publican el soneto?"
Porque es muy atrevido, don Cateto.

Rubio, Buenos Aires. —

"Dices que con mis versos
tu alma se inclina al connubio,
y es que los hago muy bonitos.
¿No es verdad?..." ¡No crea, Rubio!

R. J., Buenos Aires. —

Cuando sus versos leí
y su firma al final ví,
como un témpano quedé.
Los hay frescos por ahí,
mas ninguno como "usté".

Jacinto, Buenos Aires. —

"No pretendo, Juanita, que me pagues
lo que con mí aprendiste de esperanto,
pues yo te adoro tanto y más y cuanto..."
No divagues, Jacinto, no divagues.

B. L., Buenos Aires. —

"Para que no te enfades,
y complacerte,
seguidillas sin cuento
querría yo hacerte
de muchos modos..."
Pero la seguidilla
no es para todos.

Clásico, Buenos Aires. — Tenga usted por seguro que mientras dure la guerra europea, no serán consonantes "gazpacho" y "mayo". Cuando se firme la paz... tampoco.

Nicomedes, Buenos Aires. — Ni que me lo jure de rodillas y con las manos puestas en cruz, me hará usted creer que ha sido premiado en unos juegos florales con la flor natural.
¿No confundirá usted flor con coliflor?

S. E., Buenos Aires. —

"Dulce Irene, del alma encanto,
dulce prenda de mi corazón,
te idolatro yo tanto y tanto
que loco me vuelvo con tanta pasión."

¿Y a qué maestro piensa usted darle eso para que le ponga música?

Ranún, Buenos Aires. —

"No temas que me separe
de ti, que eres sin entrañas
y me pegas y me arañas.
¿Dónde irá el buey que no are?
¡Perversa, más que coqueta!
¿Dónde irá el buey..." ¡Qué insistir!
Hombre, también puede ir
a tirar de una carreta.

Zapatero, Capilla del Señor. —

"Está tranquila, Violante,
sin miedo a que en mis ratos
de bohemiez trashumante,
te olvide mi alma amante..."
¡Zapatero, a tus zapatos!

Incógnito, Bahía Blanca. — Mire usted por donde si a Campoamor se le ocurre nacer unos años después que usted, hubiéramos dicho que don Ramón lo había plagiado.

H. M., Rosario. —

"Arranqué tres negras losas
de la opaca lobreguez
en que lúgubre reposas..."
¡Válgame Dios, y qué cosas
obliga a hacer la embriaguez!

¿Se dan cuenta?, Tucumán. — ¡Cómo no! En cuanto leímos aquello de "Aljunta" le "rremito"... etcétera, nos dimos cuenta en seguida de que debía usted estar en primero atrasado.



Escribiendo a una amiga

Lo mejor de mi convalececia es la hora de tomar una copita de Oporto Dom Luiz
Lo tomo con muchisimo gusto y siento que me repone las fuerzas